



LA SEÑORA

## Doña Marcelina Martínez García

VIUDA DE DON JOSE FERNANDEZ

Falleció en su casa de Grado, a las seis de la mañana del día 18 de julio de 1925  
A LOS 86 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don José, don Manuel (ausente) y doña Encarnación, viuda de don Dionisio Barredo; hermana, doña Jesusa; hermana política, doña Virginia Flórez y doña Josefa Olivera; nietos, don Carlos y don Oscar Barredo; primos, sobrinos y demas parientes.

*Ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma de la finada y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy domingo, a las cinco de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de San Pedro, de Grado, el lunes día 20 a las diez de la mañana, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.*

### DEL MOMENTO

## La amenaza de huelga minera en Inglaterra

Treinta mil obreros mineros se hallan en huelga actualmente en Inglaterra. Pero lo más grave es que la amenaza de huelga general se deja sentir de manera muy inquietante, y no será extraño que estalle de un momento a otro.

Se plantea la lucha en torno de la cuestión de los salarios: no pueden los patronos mantener las escalas vigentes, y entiéndase bien que no pueden, porque es cierto que la crisis de la industria es tal, que no sólo sus beneficios son nulos, sino que ni siquiera es posible defender su subsistencia. Como ya es sabido, numerosas minas han sido cerradas por esta razón.

Pero, por su parte, también los obreros tienen motivos muy serios para oponerse a que se modifiquen los sueldos. A este respecto, queremos transcribir unos párrafos de un artículo de don Luis Olariaga en *El Sol* por la relación que establece entre el problema inglés y el asturiano:

"Los salarios de los mineros ingleses—dice—no se pueden reducir

por bajo de su nivel actual, porque son ya relativamente inferiores a los que percibían antes de la guerra. Es decir, que no alcanzan a compensar el encarecimiento que desde 1914 ha sufrido el coste de la vida. Así como en Asturias los mineros de carbón han conservado mejoras de salario superiores, por término medio, en un treinta o en un cuarenta por ciento a la elevación de los índices de subsistencia, sus camaradas ingleses se han visto obligados, desde hace varios años, a aceptar retribuciones insuficientes en un diez por ciento para compensar la carestía. A pesar de esta dificultad para proponer nuevas rebajas de salarios en Inglaterra, aquellos patronos se ven obligados a plantear en este terreno la lucha, por dos razones".

Estas dos razones pueden reducirse a una: el que el carbón inglés está quedándose sin mercados, principalmente por causa de que los alemanes venden su mineral a precios de com-  
petencia enorme, ruinosos para las de-

más industrias, según ya quedó explicado en estas columnas con un índice de precios que publicamos hace algún tiempo.

Hay, pues, argumentos graves por ambas partes. Argumentos y razón. No obstante, forzoso es reconocer que no hay razón ninguna, dada la actual crisis, para mantener la jornada de trabajo que hoy rige en Inglaterra, puesto que Alemania puede competir, como lo hace, merced a que mantiene en sus minas una jornada de dos o tres horas más larga, (diez horas de trabajo).

Pero aquí está precisamente la dificultad de solución del conflicto planteado, pues para modificar la jornada se necesitaría una ley del Parlamento, y aquí se complica la cuestión política, dado que los laboristas tienen un fuerte grupo en la Cámara y no dejarían de sacar ventaja al debate, si se planteaba, por aquello de *a río revuelto...*

Apuntamos brevemente estas notas que el telégrafo terminará con sus informaciones de si estalla o se conjura la huelga. Sólo queremos sacar la consecuencia de esta enseñanza que ahora está patente en la minería inglesa demostrando que el proletariado en sus reivindicaciones no puede desentenderse en absoluto del estado de la industria que no es ilimitadamente elástica.

### DE GIJON

## La nueva fábrica de tabacos

El alcalde recibió ayer un besalamano del presidente del Directorio que dice así:

"En contestación a su atenta carta de 30 del pasado, le manifiesto que según me informa el subsecretario del ministerio de Hacienda el expediente relativo a la edificación de la nueva fábrica de tabacos de esa ciudad se está tramitando en la Dirección general de Rentas públicas, a la que he encargado se active cuanto sea posible."

### DE GIJON

## El subsecretario de Gobernación

Se ha recibido un oficio del subsecretario de Gobernación, rogándole no alienda a unos señores que se presentarán, tal vez, con cartas suyas, proponiendo la creación de bibliotecas populares, pues según parece, han hecho uso indebido de las citadas cartas de presentación.

## Un consejo diario

No reserves tu alegría para las horas de descanso.

De la Alcaldía

Se va a construir un dispensario en el barrio alto de la ciudad

ES UNA BUENA MEDIDA

Tiempo hace que el inspector provincial de Sanidad, señor Alonso, que dirige la brigada sanitaria de la provincia, hizo público el propósito de construir un Dispensario especial, para reconocimiento, consulta y tratamiento de determinadas enfermedades. Con acertado juicio indicaba el señor Alonso que, el citado edificio debería construirse, no sólo en lugar apartado, sino especial, estratégico. Y señaló, al efecto, la zona alta de la ciudad, junto al cementerio antiguo, lugar donde el Municipio posee terrenos perfectamente utilizables para el caso.

Puesto de acuerdo con el alcalde, que también ha mirado esta obra con extraordinaria simpatía, convinieron en convertir en solares para la nueva edificación, el llamado Campo de San Cipriano; convenio que, después fué ratificado por el Ayuntamiento.

Y ya, desde entonces, entró el proyecto en fácil y fructuoso desarrollo. Primero se confeccionaron los planos y luego se habilitó el dinero, unas 15.000 pesetas, que costará el edificio.

Ayer hemos visto los planos. El edificio es de planta baja, pero dispuesto con la solidez necesaria para poderle agregar uno o varios pisos, más adelante, cuando la necesidad lo imponga. Consta de vestíbulo, despacho para el médico, estancia para el practicante de guardia y una gran sala; la sala de consultas y tratamiento.

El señor Ladreda nos aseguró ayer que, las obras comenzarán muy pronto, y que, una vez terminadas, pasa el edificio a ser propiedad del Ayuntamiento.

Esto, en cuanto a la parte del pro-

**Comercio de comestibles y paquetería de Virginia Quirós POLA DE SIERO**

**“Bar Poleso”**  
ESPECIALIDAD EN APERITIVOS Y MERIENDAS  
POLA DE SIERO



MADRID.-El alcalde señor conde de Vellellano, pasa revista a los autos de alquiler.

(Foto Vidal)

yecto, que podremos llamar material. En lo que hace a la otra, a la científica, sus ventajas son innumerables. Previene las enfermedades que tantos daños ocasionan, las cura y ataja los contagios.

EL SANEAMIENTO DE LA ZONA BAJA

Continuamos con las obras de carácter higiénico, aunque ésta que nos va a ocupar es mucho más importante que la mentada y tiene otro carácter. Trátase de la continuación de las obras de saneamiento de Santullano y lugares próximos, en una zona bastante extensa. Ayer dieron comienzo las obras de construcción del sector de alcantarillado, que comprende los barrios de Santullano y Pumarín. Se va a continuar construyendo el colector ya iniciado y que

desagüe en el pontón de Santullano, hasta salir a Pumarín, por unas fincas de particulares.

Terminada esta obra, se procederá a construir el colector por la Avenida del General Elorza, a empalmar con la parte ya edificada en la Píñera.

Delegación de Hacienda

Cheques al cobro

Don Benigno Moro, don Rafael Vallina, don Damián Lavandera, Sociedad Carbones del Pontico, don José Alonso Tomás, Tranvías de Arriendas a Covadonga, señor alcalde de Amieva, administradores de Loterías números 3 y 8, de Oviedo, don Pedro Martínez y don Carlos Sánchez Cervent.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)**  
Del Excmo. Sr. D. José Cima Carcia.-Oviedo

La Felguera

Un obrero minero es alcanzado y muerto por una piedra

En las minas de Frieres ha ocurrido un triste suceso que costó la vida a un obrero que, como tantos otros, paga su deuda a la muerte, hallándose en la plenitud de la existencia.

El jueves, por la tarde, marchó a sus labores de minero Belarmino Fanjul Riera, soltero, de dieciocho años, hijo de José Fanjul y de Filomena Riera, y vecino de La Paranza (Siero).

Cuando se hallaba trabajando, ocurrió un desprendimiento y una piedra le alcanzó, causándole la muerte a los pocos momentos.

Era el joven Belarmino queridísimo de todos y por eso su muerte ha causado general sentimiento.

De todo corazón tomamos parte en el pesar que embarga a sus deudos y amigos.

Vida militar

SERVICIO DE PLAZA

Parada, Príncipe.  
Retén de la Fábrica de Armas, Zapadores.  
Campo de tiro, Príncipe.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
EDICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules, en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

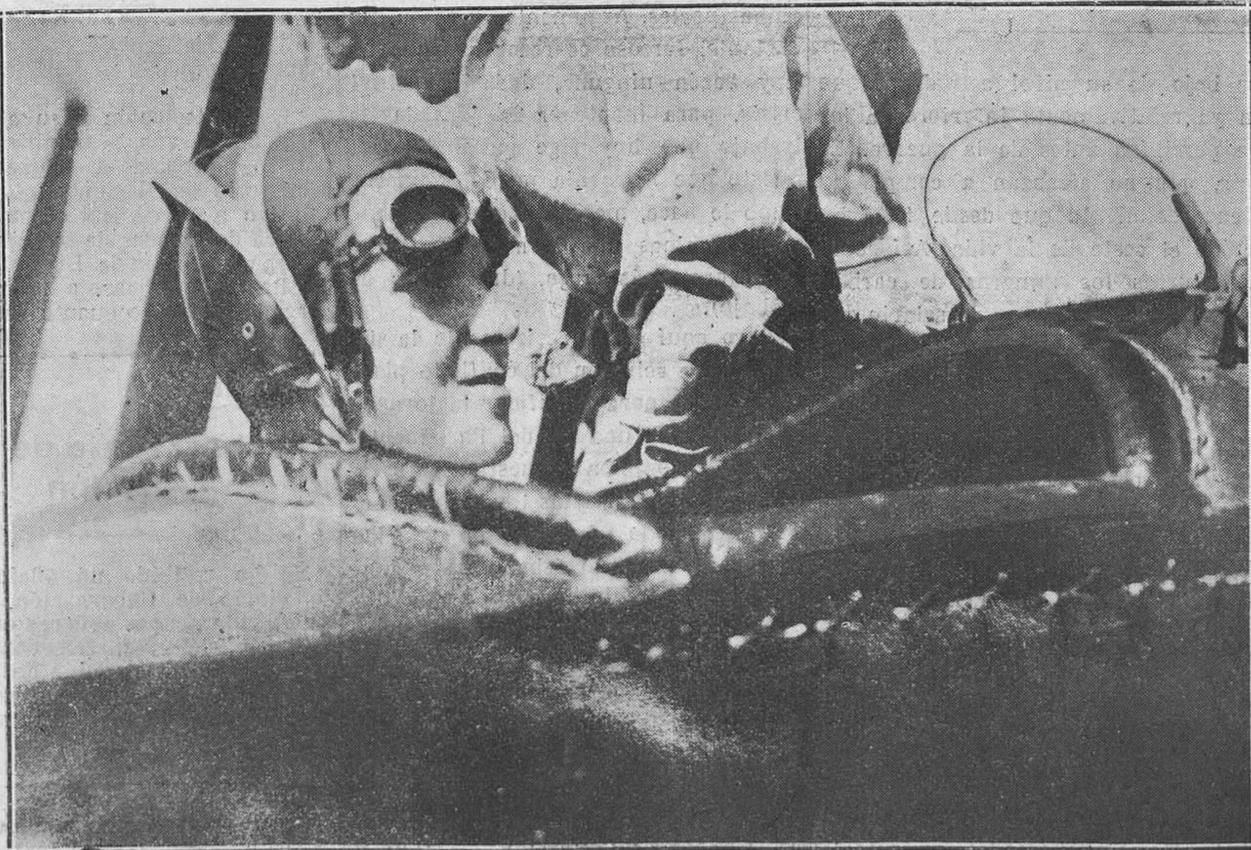
Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento 1/12

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 . . . . . por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.



MADRID.-El Príncipe de Asturias momentos antes de emprender su primer vuelo.

(Foto Vidal)

# Comentarios de actualidad

## LOS PASOS A NIVEL

Una proposición acertada y oportuna acaba de presentar la Comisión de asuntos extramunicipales de Gijón a la consideración de la Permanente del mismo municipio: que se interese la desaparición de los pasos a nivel que obstaculizan las carreteras en Pinzales y en Veriña y, sobre todo, que se evite el establecimiento de otra nueva barrera en este último punto, con motivo de la instalación del ferrocarril Ferrol-Gijón.

Parece imposible que, dado el escaso dispendio que puede suponer en el presupuesto general de una línea férrea el tendido de un puente que salve las carreteras, se venga consintiendo la paralización del tráfico público que acarrea los cruces a nivel. A medida que se intensifica el movimiento comercial entre los pueblos asturianos, se hace más urgente la modificación del actual estado de cosas. Rara es la vez que no espere una larga cola de vehículos de todas clases el paso de los trenes; cuando no ocurre, como en Avilés, que es el propio servicio tranviario el que permanece muchas veces interrumpido.

Ya que no se obvian tales inconvenientes, como sería fácilmente hacedero en los pasos a nivel establecidos de antiguo—y esta es una aspiración que debe formar parte de un programa amplio de turismo—al menos que en los ferrocarriles del porvenir no se dé el caso de que vengan a servir de dique a la corriente de comunicación entre los pueblos del trayecto.

En este sentido plácemes muy vivos merece la iniciativa que comentamos, que seguramente será aceptada y recogida con calor por el Ayuntamiento de Gijón.

## DON MELQUIADES,

### ABOGADO :: :: ::

¡Valganos Dios! Nuestro modesto comentario a la llegada a Oviedo del triste y alicaído don Melquiades, ha tenido la virtud de sacar de quicio al siempre modoso y comedido órgano periodístico de los tráfugas de la democracia. El angelical botafumeiro del candillo ex republicano, que se hartó de llamar a sus enemigos políticos nada menos que *asesinos*, se duele entrañablemente de que nos hagamos eco de las chanzas que los siempre guasones asturianos hacen a costa del iluso ex presidente del Congreso.

Es curiosa esta invulnerabilidad del desteñido ídolo, que pretenden imponer a sus paisanos los que cerraron

en su día contra los inolvidables Rendueles y Revillagigedo, que no tuvieron otra preocupación que la de favorecer a Gijón a manos llenas, y los que dedicaron el vocabulario más grueso a combatir a un ministro asturiano que, en vez de cubiletear con el artículo 11 de la Constitución y presenciar *distraído* el nombramiento de alcaldes reformistas de Real orden, votó sobre las carreteras asturianas la máxima consignación lograda hasta entonces.

Tenemos nosotros un respeto profundísimo para el ejercicio honrado de todas las profesiones; pero fieles a nuestro postulado de independencia selvática de todos y de todo, cumplimos un deber al poner de relieve la contradictoria conducta de los que quieren pasar como modelos de austeridad. Lícito es a un abogado ponerse al servicio decoroso de cualquier empresa ferroviaria o telefónica... ¡Ah! Mas si este letrado mostró al principio una disparidad rabiosa con los autores de la concesión y luego contestó con el silencio a los requerimientos que le hicieron sus propios correligionarios para que mantuviese el fuego de la protesta inicial, hay indicios para sospechar los móviles de semejante actitud abstencionista. No hemos hecho otra cosa que comentar a la luz del día el proceder de un hombre público.

Cierto es que el ex tribuno de la plebe supo crearse por sus propios méritos—entre los cuales sobresale el constante zascandileo político, en el cual es maestro insuperable—una posición social preeminente; y que no necesitó entrar a formar parte del

censo de parásitos de que habla el órgano de las "accidentalidades" con una oportunidad y una intención que no le agradecerá nada algún "insigne estadista" (!!) de los que él crea para andar por casa. Lo doloroso es que jamás los progresos realizados por el ilustre fanábullo fueron acompañados de ventajas materiales para Asturias. Que es lo primero que requeriría para hacerse respetar de los vecinos del Principado.

## Llamamiento escuchado

### Suscripción para las obras de la Catedral

Suma anterior... 80.527,55 pesetas.  
Don Julián Bayón, canónico de Calahorra 25; don Isaac A. Santullano 10; don Miguel Cacho Prieto 1; don Ramón Martínez 5; doña Carmen Egibar, viuda de Ruidíaz 17; don Saturnino Artamendi 5; don José María Saro 25.

### "DIA DE LA CATEDRAL"

Parroquia de Vibano, en Llanes 5,80  
Ídem de Garaño en Carbajales 10;  
Ídem de Trasona, en Avilés 15; Ídem de Piñeres en Aller 20.  
Suma total... 90.666,35, pesetas.

## NUESTRAS VISITAS

### "La Casa de Nazario Suárez"

Es, sin duda alguna, una de las casas más importantes que en su género existen en la vecina villa de Pola de Siero.

Viene dedicándose desde hace más de setenta años, a la venta, al por mayor, de chocolates y cafés de todas clases, siendo tal la fama de sus productos y tanta la seriedad comercial de su dueño, don Nazario Suárez, que cuenta con grandísimo número de clientes en toda la provincia. Sus chocolates en particular, de exquisita calidad, elaborados con los mejores cacao que existen en los mercados y fabricados con la más escrupulosa limpieza, son los que han colocado a este laborioso industrial en la cima donde hoy se encuentra.

También cuenta con confortable despacho para poder vender al por menor sus artículos, y donde se adquiere la mayoría de lo que diariamente se consume en Pola de Siero y pueblos limítrofes.

Hemos visitado la moderna instalación de su competente fábrica, la que lamentamos no poder reseñar por falta de espacio.

Nos hemos despedido de don Nazario, deseándole que su negocio siga tan próspero, como ha sido hasta la fecha.



ASTURIAS PINTORESCA.—Vista parcial del hermoso campo de la Iglesia de Villoria

(Foto Suárez)

## II Certamen Provincial del Trabajo de La Felguera

Por no haberse recibido las medallas honorarias encargadas en la Casa de la Moneda, fueron aplazados el reparto de premios y clausura de este Certamen.

Hoy continúa abierto al público hasta el domingo 26 del actual, LA COMISIÓN.



DEL CERTAMEN DEL TRABAJO EN LA FELGUERA.—Tapices, pinturas, estatuas, esculturas, pergaminos, bancos tallados a mano, pianos y cuanto se expone en la sala de "Varios". (Foto Canteli)

**Cangas de Tineo**

**El viaje del gobernador fué un triunfo permanente**

En poco espacio, porque el tiempo apremia, vamos a dar cuenta de la estancia en esta villa del gobernador señor Zuvillaga.

Llegó a esta villa el miércoles, día 15, siendo recibido en el límite del concejo por numerosas personas, entre las que figuraban don José Velasco, delegado gubernativo; juez de instrucción, alcalde, jefe local de la Unión Patriótica, jefe del Somatén y varios concejales.

El recibimiento a la entrada del pueblo fué en extremo entusiasta. Las ovaciones, los vítores incesantes, y el disparo de cohetes le acompañaron hasta la Casa Consistorial, donde fué recibido por los concejales señores Penreira, Argüelles y Collado. Inmediatamente se constituyó el Ayuntamiento en sesión extraordinaria. El alcalde leyó un interesante discurso de bienvenida, al que contestó el gobernador con elocuentes frases de gratitud.

Después, y ante las insistentes aclamaciones de la multitud situada ante el Municipio, salió a uno de los balcones, pronunciando un nuevo discurso, que fué muy aplaudido.

Seguidamente se trasladó al palacio de los condes de Toreno, donde había de hospedarse durante su estancia en la villa.

Tras breve descanso, se celebró una cena íntima, a la que concurrieron especialmente invitados por el gobernador el delegado de Pravia, don Honorino Martínez; el jefe de Estado Mayor señor Vallejo, el delegado señor Velasco, juez de instrucción, alcalde, jefe de Unión Patriótica, jefe del Somatén, el señor Colubi, el teniente coronel de Caballería, señor Rodríguez.

Terminada la cena, el señor Zuvillaga se trasladó, acompañado de varias personas, al domicilio particular del alcalde, en el barrio de Ambas Aguas, donde se celebraba animada verbena amenizada por la banda del regimiento del Príncipe. Allí permaneció hasta mediada la noche, que hubo de retirarse a descansar.

Al siguiente día asistió, presidiéndola, a la procesión en que se trasladó la Virgen del Carmen desde la ermita de Ambas Aguas a la Colegiata local, en la que se celebró luego misa solemne.

Más tarde asistió al reparto de bollos a los pobres, visitando luego el



Don Luis M. Somines, notable escritor humorista, hijo de Asturias, redactor del "Diario de la Marina", de la Habana, que acaba de publicar un interesante libro titulado "Crónicas Volanderas", el cual está alcanzando un gran éxito de público y de crítica.

Hospital-Asilo, donde hizo un donativo para tabaco y dulces con destino a los asilados. Más tarde visitó el Juzgado de primera instancia, la cárcel, las escuelas, el teatro en construcción y a algunos amigos particulares.

A las primeras horas de la tarde asistió al banquete, obsequio del

Ayuntamiento, al que asistieron todos los miembros de éste.

Por la tarde, después de visitar el Convento de Corias, se trasladó en automóvil al monte de Muniellos, donde tuvo ocasión de advertir la gran riqueza forestal que encierra y por ende la gran importancia del proyec-

Lado Ferrocarril Villablino-Cangas-Pravia.

Por la noche asistió a la comedia obsequio del Comité de Unión Patriótica, y más tarde recorrió la villa, asistiendo a la verbena.

El viernes celebró, a primera hora, una nueva excursión al puerto de Leitariegos, hasta el límite de la provincia de León.

Por la tarde asistió al banquete popular de 130 cubiertos y en el que se pronunciaron elocuentes y patrióticos discursos.

La despedida tributada al gobernador, fué en extremo cariñosa.

**Una obra interesante**

**Topografía Médica del Concejo de Langreo**

DOCTOR DON JOSÉ MARIA JOVE Y CANELLA

Unos juicios actuales, tomados del libro "Aires, Aguas y Lugares" de Hipócrates, sirven de prólogo a esta obra del doctor Jove y Canella que se ha servido remitirnos y al que la Real Academia de Medicina otorgó el premio García Roel de 1924.

Aún vibra en toda su intensidad, el problema que Hipócrates enunciara en su citada obra, años antes de la Era Cristiana, como sigue siendo aspiración no lograda, el ideal educativo de la famosa máxima de Juvenal, con que el doctor Jove y Canella termina su trabajo. *Mens sana in corpore sano.*

Y a esto tiende el doctor Jove en su documentado estudio. A ilustrar a los asturianos sobre las condiciones climatológicas de Langreo, y de la influencia que sobre la economía animal producen los distintos agentes topográficos, con el fin de que este conocimiento preserve de posibles perturbaciones, para lo cual señala una abundante patología producida por las influencias locales.

La obra escrita en lenguaje fluido y ameno, está plena de sólida doctrina medico-higiénica y debe figurar en la biblioteca de todos los asturianos.

Al homenaje que la Real Academia de Medicina le ha rendido, concediéndole el premio Roel, habrá de unirle el de los innumerables lectores de la científica producción del doctor Jove y Canella, a quien nosotros felicitamos por su indiscutible acierto.

**Vida municipal**

Oviedo

PARA LOS SINDICATOS AGRICOLAS  
Por la Alcaldía se ha publicado ayer un bando, determinando:

"Que el Gobierno de Su Majestad por Real decreto-ley de 6 del mes actual, inserto en la "Gaceta de Madrid", el día 7, y en el "Boletín Oficial" de la provincia, el 15 de los corrientes, acordó conceder préstamos sobre trigos, con la garantía de los vecinos solventes y Sindicatos Agrícolas o Pósitos, a cuantas personas lo soliciten con sujeción a las condiciones que el citado Real decreto-ley tiene establecidas, a cuyo efecto facilitará esta Alcaldía las solicitudes impresas, que a tal objeto ha remitido la Comisión Ejecutiva para el Servicio Nacional de Crédito Agrícola.

Por tanto, encargo a los alcaldes de barrio se dé la mayor publicidad al presente edicto, para general conocimiento en cumplimiento de lo dispuesto".

**MULTAS**

Por la Alcaldía fueron impuestas las siguientes:

Una de 75 pesetas, a un vecino de esta ciudad, por maltratar y pegar a un niño de corta edad.

Otra de 75 idem, a un industrial y vecino de San Julián de Box, por tener su establecimiento abierto después de la hora y estar expendiendo bebidas alcohólicas a varias personas.

Otra de 18 idem, a un vecino de Siero, por desperfectos causados en un poste de la luz eléctrica en la calle del General Elorza.

Otra de 10 idem, a un vecino de Campo de los Patos, por causar desperfectos en un farol de la calle del Marqués de Gastañaga.

Otra de 10 idem, a una vecina de la calle del General San Miguel, por sacudir alfombras después de la hora reglamentaria y desobedecer las indicaciones del guardia municipal.

**Viuda de Cándido Peña**

PAQUETERIA  
GRAN SURTIDO EN CAMISERIA  
FINA DE CABALLERO  
Pola de Siero

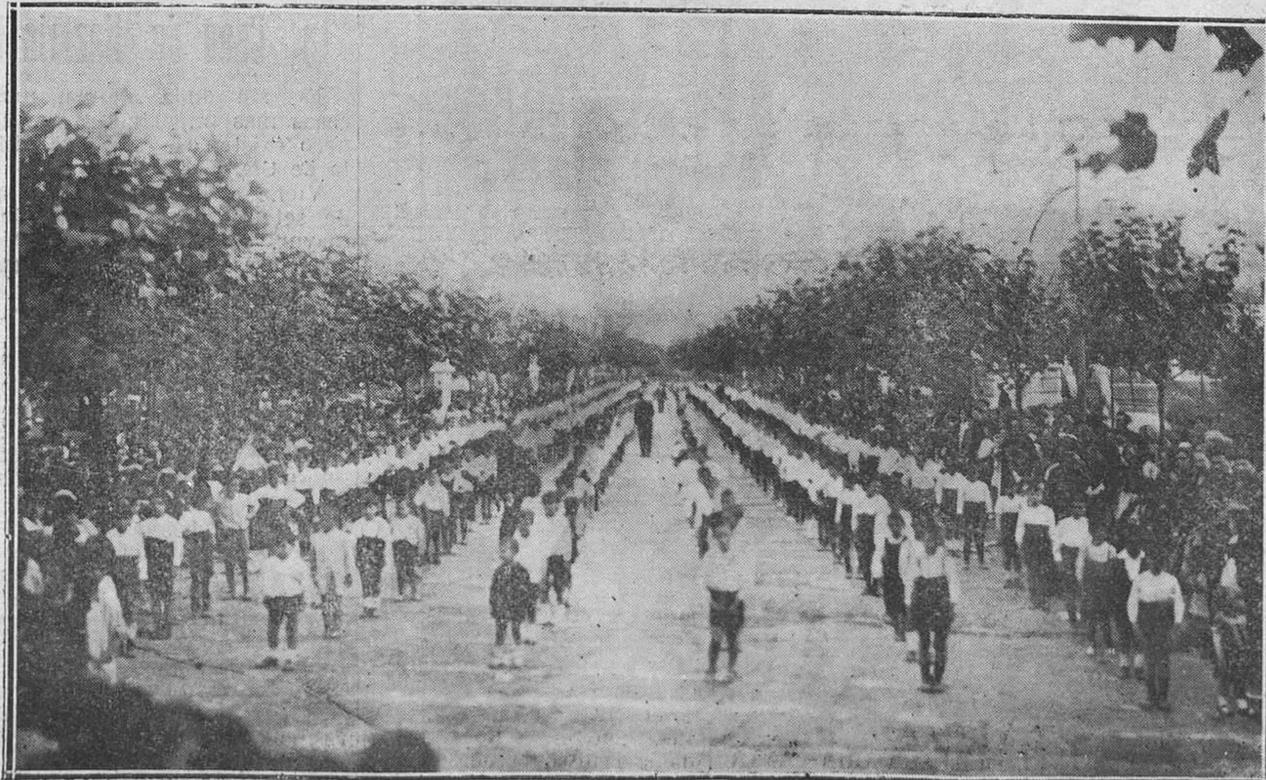
**Casa Fuente.--MUEBLES**

GIJON

VISITEN LA GRAN EXPOSICION.—Jovellanos, 23

ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3

Casa Central en LA FELGUERA: Melquiades Alvarez, 12 y 16 :: Teléfono núm. 10



LA FELGUERA.—Los niños de las escuelas de Langreo, haciendo ejercicios ante el Certamen del Trabajo. (Foro Abad)

# VIDA DE SOCIEDAD

## Oviedo

Se encuentra en Oviedo el conde de Calleja, catedrático de la Escuela Industrial de Madrid y gentil-hombre de Su Majestad.  
 De Bilbao ha llegado el conocido hombre de negocios don Salustiano Dunaiturria.  
 De Santander ha llegado también el comerciante de aquella plaza don Domingo Uzen.  
 Hemos tenido el gusto de saludar al abogado don Gregorio Merino Pineda, que llegó de Valladolid.  
 Se encuentra en esta capital el magistrado don Jesús González Gros.  
 De Barcelona ha llegado el conocido comerciante don Manuel Pico.  
 De sus posesiones de Villa se trasladaron a Fuenterrabía los marqueses de Quirós y Camposagrado.  
 Pasaron para Avilés, la marquesa de Outeira, los marqueses de Guevara y los condes de Mirasol.  
 En Madrid, y ante el Sumiller de Corps de Su Majestad, ha jurado el cargo de gentil hombre de Cámara, don Gaspar Cienfuegos Jovellanos Bernado de Quirós.  
 El general de Artillería don Victoriano Pérez Herce y Alvargonzález, juró el mismo cargo palatino en Barcelona ante el capitán general.  
 Salió para Madrid el presbítero don Leopoldo Gutiérrez Caso.

## Gijón

Llegó ayer a nuestra villa el señor don Faustino Menéndez y distinguida esposa, del comercio de Pravia.  
 Se encuentra entre nosotros don Jacobo Morcillo Hernández, del Colegio médico de la Corte.  
 Procedente de Madrid ha llegado a ésta, el reputado ingeniero don José de la Muela y distinguida esposa.  
 Veranea en nuestra playa en compañía de su familia el rico propietario don Ladislao Fernández.  
 Pasó el día de ayer en Gijón el culto abogado ovetense don Mariano Gómez Contreras.  
 Procedente de Santander y de paso para Coruña se encontraba ayer en Gijón, don Juan Fernández Cáceres.  
 De paso para Madrid, se encuentra en Gijón el joven letrado don Antonio Belda.  
 Hemos tenido el gusto de saludar en Gijón al distinguido señor don Manuel Campa, de Avilés.  
 También se encontraba ayer en nuestra villa el excelentísimo señor marqués de Villaviciosa.  
 Asimismo pasa la temporada veraniega al igual que años anteriores, el reputado arquitecto madrileño y entusiasta de nuestra playa, don José María Mendoza Urría.

## Nava

Después de pasar una corta temporada en Buenos Aires, regresó don Félix Arbofeya.  
 Regresó de Gijón, donde pasó unos días, la bella señorita Oliva Ovin Corugedo.

## Avilés

Para Santa María del Mar ha salido, con su bella esposa, nuestro querido amigo don Alfredo R. Mari-bona.  
 Se encuentra entre nosotros la respetable familia del ex ministro de Hacienda, don Félix Suárez Inclán.  
 Mañana lunes llegará dicho señor, acompañado de su distinguida esposa.  
 Del Balneario de Cestona regresó a ésta, con su señora, el importante industrial de esta plaza, don Benigno Pérez.

## La Felguera

Ha pasado unos días en ésta, don Luis González Álvarez, administrador general de la Sociedad Duro-Felguera.  
 A tomar las aguas del Balneario de Alceda, ha salido el distinguido señor don Luis Vigil Escalera.

## Mieres

Después de pasar algunos días en Nava, regresó a esta villa el joven Paco Meana.

## PÉRDIDA

De una llave en el Paseo del Bombé. Se gratificará a quien la entregue en esta Administración.

Para el próximo mes de setiembre se anuncia la boda de la bella

señorita Josefina del Prado, con el competente empleado de la Compañía del Norte, don Francisco López.

Nuestra enhorabuena por adelantado.

Para Pola de Siero, la distinguida esposa del notario don Justo

# Hijas de José M. Sánchez

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES  
ULTRAMARINOS FINOS

POLA DE SIERO

## Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

### MEDICOS

**RODRIGUEZ SAMPEDRO.** Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uría, 72, bajo.—Oviedo.

**DR. C. PEREZ ARIAS.** Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

**DOCTOR PEREZ GOMEZ** oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

**DOCTOR C. AZNAR.** Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

**CLINICA DERMATOLOGICA** Dr. Morán. Rosal, 19. Julio, agosto sólo habrá consultas martes, miércoles, domingos.

### INDUSTRIA Y COMERCIO

**ARTICULOS ESPECIAL** es para hoteles, fondas y cafés. No olvidarse de la casa de Saturnino Calvo. Magdalena, 16, teléfono 951. Depósito de Plata Meneses.

**SI NECESITA USTED** empapelar lujosamente y por poco dinero alguna habitación, vea muestras y precios en la casa Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón. Remito muestrarios a quien lo solicite, dentro y fuera de Gijón.

**CAZADORES; GRAN** surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

**MUEBLES ELEGANTES** y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

**LAS PERSONAS QUE** deseen vestir bien, no deben olvidar la "Casa Luis". Sastrería. Ultimos figurines. Calle Pelayo, 13. Oviedo.

**SASTRERIA "GUINEA"** Esmerada confección Santa Ana, 4. Teléfono 8-01. Oviedo.

**ORGANILLOS MUNDIAL** estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uría. Oviedo.

### VARIOS

**SE ARRIENDA EN SAN** Esteban de las Cruces, en el cruce de carreteras, una tejera. Para entenderse, su dueño, San José, 11.

**LAMPARAS COMEDOR,** cuatro luces, 25 pesetas. Casa Paco, Oviedo.

**COPIAS MAQUINAS,** 35 céntimos las cien líneas. Clases máquina 6 pesetas mensuales. Covadonga, 52, bajo.

**SE ALQUILA GABINETE** para señora o señorita, en sitio céntrico. Informes en esta Administración.

**SE ALQUILA UN TER-** cer piso en San Roque, frente al fetalato. Razón: José Martínez, en el segundo piso.

**SE NECESITA COCINERA** y doncella, con buenos informes, y que deesen pasar el invierno en Madrid. Para detalles Hotel París.

**EN SALINAS SE ALQUI-** ra para temporada verano piso amplio amueblado, en buenas condiciones. Informarán en la Administración de este periódico.

**VAJILLAS PARA DOCE** cubiertos, preciosas, por 125 pesetas, en Casa Paco. Oviedo.

**SE ALQUILAN HABITA-** ciones y camas para dormir, en calle céntrica. Informarán, Platería, 14. Tienda. Oviedo.

**SE DESEA ALQUILAR** para la temporada de verano, chalet con jardín, amueblado, en lugar próximo a Oviedo, con buenas vías de comunicación, o inmediato a estación de ferrocarril. Diríjase ofertas a la calle de José Partiere, 18, segundo.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA, EN EL** sitio más céntrico de Oviedo, acreditada carbonería. Razón, Argüelles, 23, "El Ideal".

**EN AVILES, POR TENER** que ausentarse su dueño, se desea traspasar establecimiento de bebidas, muy bien montado, en sitio muy céntrico de esta localidad. Para informes, en la Vinatería de Hijos de Lucas Díez, calle Llano-Ponte.

**TIENDA ULTRAMARI-** nos, buena clientela. Informarán, Altamira, 9, bajo.

**SE TRASPASA EL PO-** pular y acreditado café "Malecón", situado en el punto más céntrico de la villa. Dirigirse a su propietario, Rafael Puerla. Infiesto.

### VENTAS

**COCHES VARIAS MAR-** cas, verdadera ocasión, todos tamaños carrocerías y precios. Garage Vasco Asturiano, Oviedo.

**SE VENDE UN LAGAR** de viga, para pisar de cada vez siete a ocho pipas, con seis bocoyes, 6 pipas y 6 medias pipas. Informa en San Claudio, Marcelino Suárez.

**SE VENDE MOLINO COM-** pletamente nuevo, marca "Simplex Perplex", núm. 1, con sus accesorios y motor eléctrico de 6 H. P. para el mismo. Informes, L. Panizo y Vega.

**POR FALLECIMIENTO** de su dueño, se vende la farmacia que en Cabrales está establecida, pueblo importante de esta provincia, única, y con titular. Para informes y demás, dirigirse a Dr. Sacramento Corripio. (Villaviciosa). (Asturias).

**SE VENDE URGENTE-** mente camión Hispano, 40-50, carrocería madera y lona, casi nuevo. Informarán, Argüelles, 27, primero, Oviedo.

**SE VENDEN AUTOMO-** viles nuevos, "Dodge" y "EtudebaKer". Informes Garage Tuero, Oviedo.

**ANSALDO. SE VENDE** cinco asientos, dos capós, uno de aluminio; magnet Boch alemana, rueda repuesto, reflector de xígeno, arranque y alumbrado eléctrico, cuatro cilindros, a toda prueba, 7.500 pesetas. Razón: Buella. REGION. do.

**MOTO SIDECAR, BARA-** tísima, véndese, Hotel Miramar. Ribadesella.

**SE VENDE CASA DE** tres pisos, muy céntrica. Razón, Justo Fernández, Dueñas, 8, segundo.

**PIANO, GRAN MARCA,** seminuevo, por ausentarme vendo barato. Camomanes, 30, entresuelo.

**AUTOMOVIL "CA DI-** llae", con dos carrocerías, en magnífico estado de conservación, se vende muy barato. Luis Blanco. General Lucuce, 23-24. Avilés.

**REGALOS PARA BODAS** Se recibieron grandes novedades. Casa Paco. Oviedo.

**SE VENDE MOTOR,** amasadora y bregadera, con su correspondiente transmisión. Informes: Cervantes, 19, bajo.

### PERDIDA

**EN LA CASA GRANDA** se encontraron 50 pesetas, con un billete de ida a Trubia, la persona que acredite ser su dueño, puede pasar a recogerlo. Cimadevilla, 28, primero.

Vigil, con sus encantadoras hijas Carmina y Elena.

Salió para Quirós, donde pasará la temporada veraniega, don Juan Vi-cario.

También salió para Pola de Siero don Julio Menéndez.

## Moreda

Procedentes de Oviedo llegaron don José López Sela y su distinguida esposa (nacida Purificación Díaz. Faes), acompañados de sus hijitos Luis y María Josefina.

Salió para Villamanín, donde pasará el verano al lado de su familia, la culta maestra municipal señorita Andrea Rodríguez.

Completamente restablecida de la enfermedad que la retuvo en un afamado Sanatorio de la capital, regresó a ésta la señora maestra auxiliar de la Escuela nacional de niñas, doña Asunción Moro.

Para su posesión de Puente de los Fierros, salió la familia del doctor en Medicina, don José Ramón Cerviño.

## Fierros

Con objeto de pasar una larga temporada, ha salido para Santa Lucea la bella y encantadora señorita Rosita Batanero.

El viernes último hemos tenido el gusto de saludar a don Jesús Vázquez y a su distinguida esposa.

## Villaviciosa

En su posesión de San Juan de Amandi encuéntrase pasando el verano la respetable señora doña Elvira Fernández, viuda de Valdés, con sus sobrinas Elvirina y Guadalupe.

También a la finca que en el propio pueblo posee, regresó la distinguida señora doña Eulalia Rodríguez, viuda de Fresno, después de algunos días de permanencia en Miravalles, al lado de su tía la honorable señora doña Mariana Carús.

Celebraremos que la estancia en tan pintoresca aldea le haya sido agradable.

Al lado de su hermana doña Eulogia, se encuentra disfrutando de la temporada estival la señora doña Dolores Pando, viuda de Caneja, acompañada de sus encantadores niños.

## Grado

Pasa unos días en Grado con sus hermanos los señores de Flórez, la señora doña Pilar Hernández Campa, viuda de López.

En la misma villa veranea la bella señorita ovetense, Visitación Azcárate de Moutas.

Procedente de Madrid ha llegado en su magnífico automóvil, el conocido hombre de negocios y gerente del Frontón de Jai Alai, don Sabino Fernández e hijo.

También de Madrid, llegó a esta villa el ex teniente alcalde don Valentín Fernández y su bella hija Carmen.

Con objeto de asistir al baile inaugural del Casino de Nava, se trasladaron a dicha villa varios jóvenes de la buena sociedad villaviciosa.

## En el Hospital

### Por fumar entre la hierba, un hombre a punto de morir carbonizado

Anteayer viernes, a las nueve de la noche aproximadamente, el vecino de Figaredo, Manuel González, de cuarenta y cinco años de edad, se metió en un pajar próximo a su domicilio con objeto de pasar la noche, quedando dormido con un cigarro encendido en la boca.

A los pocos instantes algunos vecinos observaron que del pajar salía mucho humo y al penetrar en él para enterarse de las causas que lo motivaban fueron desagradablemente sorprendidos al ver que un hombre se debatía por salir de entre las llamas en que estaba envuelto.

Auxiliado por sus vecinos, Manuel fué sacado del pajar y trasladado a su domicilio y desde él en un auto a Mieres, en cuya Casa de Socorro fué curado de algunas quemaduras.

Ayer en el primer tren de la línea del Vasco vino al Hospital provincial en donde quedó instalado en una cama de la sala de San Antonio.

En el Campoamor

Una buena zarzuela

Con verdadera complacencia registramos el estreno de la zarzuela "La Vaquerita", que nos fué presentada ayer.

Acaso influya en nuestra favorable impresión el contraste entre esta obra y el chabacano astracán y el sainete de segunda mano, que son actualmente los dueños casi absolutos del teatro. "La Vaquerita" es una zarzuela (en un acto) fina, de música airosa, de desarrollo simpático, que se desliza de manera agradable con escenas que entretienen y no exentas de garbo. Alguno de los números tuvo que repetirse ante los aplausos de los espectadores.

Se distinguieron en la interpretación la señorita Perales, la señora Galindo, Paco Gallego, el señor Rodríguez (notable actor cómico siempre), el señor Navarro y el señor Iglesias (muy buen galán).

"La Vaquerita" tiene por lugar de la acción un rincón de las montañas suizas, en donde se teje la trama ligera de unos amores, de la cómica enemistad de los padres de los jóvenes enamorados, y del enredo de otros amores en los que la nota de la comicidad se acentúa dando lugar a escenas divertidas, más divertidas aún por el papel que en ellas tienen Gallego. Todo termina felizmente y sin que decaiga un momento la agradable ligereza de la obra, de cuya letra son autores don Luis Fernández de Sevilla y don Anselmo C. Carreño. El autor de la música es el maestro Rosillo.

Antes de "La Vaquerita" presentamos el conocido sainete de López Silva y Fernández Shaco, música del maestro Chapí, "Las Bravías", que fué muy aplaudido. También hubo que bisar y también aquí merece elogios la interpretación general y, particularmente, la dada al papel de Melania por la notable señora Andrés y a los suyos respectivos por la señora Galindo y por los señores Navarro, Gallego y Ramallo.

La exhumación de sainetes como "Las Bravías" nos parece oportuna (aun no siendo este uno de los mejores de la buena época) para que se patentice la decadencia actual del género.

Decadencia no muy sensible, por otra parte, porque el costumbrismo es naturalmente pobre y no se perderá nada con que se acabe de darle golpes, sobre todo cuando ya están lejanos los maestros del sainete y la batuta de Chapí y de Bretón y apenas nos queda más que el malogrado ingenio sainetero de Arniches.—F. B.

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

Mañana lunes se despide la notabilísima compañía que ha venido actuando estos días en el Campoamor.

Con este motivo, se ha dispuesto un programa extraordinario con que los artistas quieren testimoniar su agradecimiento a nuestro público que tan cariñosa acogida les ha dispensado.

El programa es el siguiente:

1. Estreno de la zarzuela en dos actos, música de los maestros Llana y Paredes, "El anillo del Sultán".
2. Mazurca del sainete "Encarna la Misterio", por la señora Carmen Andrés y el señor Navarro.
3. Romanza por el primer tenor Arturo Castro.
4. Estreno del apropósito en verso de Serrano Anguita, música del maestro Guerrero, "Todo el mundo futbolista o Manuela y su conquista", por las señoras Galindo y Vega M. D. y el señor Gallego.
5. Fin de fiesta. Pasacalle de mantones, del sainete "Encarna la Misterio", por todas las segundas tiple y coro general.

GREGORIO VIGIL ESCALERA

"CASA DE BANCA"

Fundada en 1815

Grandes almacenes al por mayor de tejidos, paquetería y ferretería

Teléfono número 4

Pola de Siero

El mundo de los deportes

Oviedo

PARA LOS EQUIPIERS DEL CLUB DEPORTIVO

Hoy domingo deben presentarse a las tres y media en punto en el campo de Teatinos los jugadores del primero, reserva e infantil, para jugar un partido de entrenamiento.

LOS INFANTILES

Hoy domingo, en el campo de Vestusta, contendrán los equipos infantiles Lucero F. C., de Oviedo, y el España F. C., de Gijón.

Se ruega a los jugadores del Lucero F. C. estén a las tres y media en punto.

EN TEATINOS

En el campo citado tendrá lugar un interesante encuentro entre los equipos de la localidad, Racing Club y Unión Club.

El partido dará comienzo a las tres en punto.

A POLA DE SIERO

Hoy se trasladará a la Pola de Siero, el equipo Sporting de Santo Domingo, para jugar un partido, con el Racing de aquella localidad, disputándose en dicho encuentro, una copa, regalo de la Comisión de Festejos de las Fiestas que allí se celebran.

Por tanto se ruega a todos los jugadores que componen el once del Sporting, estén a las dos y media en la plazuela de Santo Domingo, para trasladarse a dicho punto.

UN RETO DEL HISPANIA

El Hispania F. C. Ovetense reta a todos los equipos infantiles de la provincia para jugar partidos amistosos cuando se desee, siempre y cuando no tenga las fechas comprometidas.

Gijón

EL PARTIDO SPORTING-UNION

Hoy, en el Molinón, si el tiempo no nos juega una mala partida, presenciaremos un encuentro de verdadero interés. El Sporting y el Unión, se disputarán la magnífica copa donada por los señores García y Escobedo, para estos partidos a beneficio del hijito del malogrado deportista, presidente que fué del Unión y del Colegio de Arbitros señor Rúa.

En el encuentro celebrado el domingo entre el Athletic y el Unión, quedó éste vencedor y obligado a contender con el Sporting. Bien claro es...

Doctor M. Alvarez-Cascos de Madrid

Recibirá consultas en Luarca, de fermedades de la PIEL y VENEREAS, durante el verano, a partir del 25 de julio. Horas de consulta, de 10 a 12. Teléfono 2, de Luarca.

lá, pues, la razón del interés que ha despertado el partido que nos ocupa.

Nosotros deseamos vivamente que la entrada al campo constituya un lleno completo. para que los fines perseguidos con estos partidos se consigan ampliamente.

La Felguera

AVISO A LOS JUGADORES DEL FOCO F. C.

La Directiva del Foco F. C. ruega a todos los jugadores y entusiastas de este equipo, se presenten hoy, domingo, de doce a una de la tarde, frente al Café Camblor, para trasladarse a Ceceda, a jugar un partido con el equipo de aquella localidad.

Una disposición que no se cumple

Las tabernas, en Salinas no se cierran

LOS BEODOS BLASFEMAN, ESCANDALIZAN Y FALTAN AL RESPETO A LAS MUJERES

A pesar de haberse fijado como en otros pueblos un bando por el cual se dispone y ordena el cierre de tabernas en domingo, loable medida que sólo elogios merece, en Salinas no sólo no se cumple tal disposición, sino que ello trae como consecuencia un espectáculo sencillamente bochornoso.

Por la noche, los templos de Baco—amparados en la inmunidad incomprendible de que disfrutan—están abarrotados de bebedores, que a la salida ofrecen un espectáculo vergonzoso y lamentable que nos sonroja como asturianos entusiastas de nuestra provincia y admiradores de ese bello rincón de Salinas, orgullo legítimo del Principado.

De subsistir el abuso que hoy denunciamos fundándonos en el testimonio de personas que nos merecen entero crédito, no seremos remisos en tomar la pluma para repetir una y cien veces que el espectáculo que ofrecen las tabernas de Salinas, abiertas día y noche, es impropio de un pueblo culto y progresivo, y recordaremos a las autoridades de Avilés que ello no contribuye, ciertamente, al fomento del turismo en Asturias.

TRIBUNALES

Señalamientos para mañana

Criminal

SECCION SEGUNDA

Avilés.—Contra Servando Grandi Gutiérrez, por allanamiento de morada. Abogado señor Suárez; procurador señor Bueres.

Siero.—Contra Amalio Nava Arbóleya y otro, por lesiones. Abogado señor Garnacho; procurador señor Casaprima.

Lena.—Contra José Alvarez Menéndez, por infracción de la ley de Pesca. Abogado señor Escobedo; procurador señor Tames.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de REGION es la mayor de todo los periódicos asturianos.

AL IR A GIJÓN, COMPRE  
 PASTILLAS DE CAFÉ Y LECHE  
 "LA VACA"  
 CAJITAS DE UNA Y DOS PESETAS CASA RATO



Conviene a V. hacer sus compras en la

Casa JAVIER

Pañería

Sastrería

Rúa, 18 - OVIEDO

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCiantES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)

AYER EN LA DIPUTACION

Asturias entera se disputa el honor de re- tener y agasajar a nuestro Príncipe

CONSOLADORA RIVALIDAD

Hemos de recoger, en unas notas breves, la impresión agradable, francamente consoladora, que nos ha producido la asamblea celebrada ayer tarde en la Diputación.

Al llamamiento del gobernador acudieron prestas y unánimes cuantas personas son o representan algun valor social dentro de la provincia. Y entre aquéllas no podían faltar las damas, éstas damas asturianas que tantas y tan relevantes pruebas tienen dadas de la bondad de sus sentimientos y de su entusiasta adhesión al Trono.

Como más abajo se indica detalladamente, en la asamblea se ha procurado organizar con todo detenimiento una suerte de programa de visitas, encaminado a que Su Alteza pueda apreciar cumplidamente todo el valor comercial, industrial y agrícola de nuestra provincia. Porque el próximo viaje del Príncipe no es de recreo, como puede suponerse, sino de estudio. El heredero del Trono quiere visitar Asturias, la región que lleva el nombre de su Principado, pero visitarla, conocerla detenidamente en sus más interesantes aspectos de trabajo y producción. Por eso en el programa trazado, que sólo tendrá carácter oficial, cuando el Monarca lo apruebe, se señalan especialmente, visitas a las cuencas mineras, zonas industriales, agrícolas y marítimas.

Desde este punto de vista nos parecen muy acertados los acuerdos de la asamblea que nos ocupa.

Algo más hubo en ella que conviene destacar. A nuestro entender fué más importante todavía el entusiasmo demostrado por cuantas personas asistieron al acto; y por manera especial la rivalidad consoladora, noble rivalidad manifestada por representaciones de los pueblos más importantes de la región, encaminadas a conseguir que el Príncipe esté el mayor tiempo posible dentro de la localidad que cada cual representaba. Y esto es digno de loa, porque revela el deseo de la provincia entera de retener y agasajar al Príncipe con el mayor entusiasmo.

Tal ha sido el fervor manifestado por algunos, que el señor Zuvillaga, siempre hábil, supo recoger el deseo de todos con estas frases:

—La estancia del Príncipe de Asturias será larga, me consta; todo lo larga que los asturianos sepan y quieran.

De todo lo cual se deduce y con íntima satisfacción lo registramos, que el próximo viaje a Asturias del heredero del Trono, constituirá un verdadero viaje triunfal.

INFORMACION

Como se había anunciado, ayer, a las cinco de la tarde, en el salón de sesiones de la Diputación provincial, se celebró la asamblea de todas las fuerzas vivas de Asturias, convocada por el general gobernador señor Zuvillaga, para tratar, en líneas generales, sobre la estancia en nuestra región de Su

Alteza el Príncipe de Asturias en el próximo mes de agosto.

A la reunión acudieron, entre otras personas y representaciones de entidades, el general gobernador de la provincia, presidente de la Diputación, alcaldes de Oviedo, Gijón y Avilés; señores provisor y deán de nuestro Cabildo Catedral; abad del de Covadonga, presidente de la Audiencia, fiscal de Su Majestad, Junta de Damas de la Cruz Roja, de la bandera para el crucero "Príncipe de Asturias", de la Protección a la Infancia y otras instituciones benéficas; presidente de la Patronal de Mineros Asturianos, coroneles de los regimientos del Príncipe, Sexto de Zapadores y Tarragona; directores de las Fábricas de Armas de Oviedo y de cañones de Trubia; jefe de la Comandancia de la Guardia civil de la provincia; Ayudantes de Marina, de Gijón y Avilés; delegados regios de Fomento y Bellas Artes; representaciones de las Cámaras de Comercio de Oviedo y Gijón de la Feria de Muestras Asturiana, algunos diputados provinciales y concejales de los Ayuntamientos de Oviedo, Gijón y Avilés.

El general Zuvillaga, después de agradecer a todos los asistentes el entusiasmo con que respondieron a su llamamiento, explica, en brevísimas palabras, el objeto de la Asamblea.

Seguidamente, el presidente de la Diputación, don Rogelio Jove y Bravo, se adhiere, en nombre de la Corporación que preside, a la Asamblea, y dice que la Diputación entera está a disposición del que ha de ser nuestro agosto huésped.

En nombre del Prelado de la diócesis, el señor Provisor hace presente que el señor Obispo dará las máximas facilidades para el mayor éxito del viaje de Su Alteza.

A continuación hace uso de la palabra el alcalde de Gijón señor Zubillaga, para decir que la vecina villa se adhiere a los acuerdos que se tomen en esta asamblea y agrega que, en otra que recientemente celebraron las fuerzas vivas de aquella población en su Ayuntamiento, acordaron un plan de fiestas que muy bien pudiera acoplarse al que se acuerde en esta reunión.

Expresa los deseos del pueblo de Gijón de que el Príncipe de Asturias durante su estancia en nuestra provincia, pase el mayor número de días en aquella villa.

El Abad de Covadonga, señor Tamargo, ofrece en nombre de aquel Cabildo proporcionar albergue adecuado por si Su Alteza se decidiese a pernoctar un día en el histórico sitio.

Vuelve a hacer uso de la palabra el general gobernador civil y dice que va a trazar en líneas generales el plan de excursiones que podría realizar por nuestra región el Príncipe de Asturias durante los días que dure su permanencia entre nosotros y las visitas más principales a los centros fabriles de la provincia.

La principal excursión será la que se efectúe a las cuencas hulleras. También visitará diferentes centros fabriles, entre otros las fábricas de Morreda, Laviana y de sombreros en Gijón y la de sidra de "El Gaitero" en Villaviciosa.

Con motivo de la entrega del título de canónigo honorario de aquella Colegiata a Su Alteza, se incluirá en el plan de excursiones una a Covadonga.

Propone el general Zuvillaga se celebre en Oviedo una fiesta somatenista, con el concurso de todos los somatenes de la provincia, y coincidiendo con este acto podría también verificarse el de la bendición de la Virgen de Monserrat, Patrona de los Somatenes de España, cuya imagen ya está



El Príncipe Pedro, heredero del Trono de Serbia, con el fiel servidor montenegrino Niko. (Foto Vidal)

adquirida. Al propio tiempo podría verificarse la entrega de un premio, ya solicitado, al primer somatenista de Asturias que resultó herido en una refriega de malhechores.

Cree el señor Zuvillaga en el éxito que obtendría la celebración en la vecina villa gijonesa de una manifestación de todos los exploradores de la provincia.

Explica la conveniencia de que nuestro agosto huésped realice una excursión al puerto de San Esteban de Pravia, excursión que podría ampliarse hasta Cudillero, para visitar en El Pito la hermosa posesión que allí tienen los señores de Selgas.

Otro viaje muy pintoresco sería a Vegadeo, por Luarca y Tapia; pero como esta excursión resulta muy penosa para realizarla en un día, señala la conveniencia de que Su Alteza pernoctase en Luarca, para lo que tiene ya muy importantes ofrecimientos.

También habla el general Zuvillaga de otra excursión a Tineo, Cangas de Tineo y Pola de Allande, que podría realizarse en un solo día.

Dice el gobernador civil que el motivo fundamental del viaje del Príncipe es para asistir al acto de bendición y entrega de la bandera que regalan las mujeres asturianas para el crucero que lleva su nombre y que su permanencia en esta provincia durará lo que los asturianos quieran: todo depende de lo que se esfuercen en hacerle lo más grata posible su estancia entre nosotros.

Señala el general Zuvillaga lo conveniente que sería que la colocación de la primera piedra del pabellón de infecciosos y del nuevo Instituto coincidiesen con la estancia del Príncipe de Asturias en Oviedo, cuyos actos revestirían aún mayor importancia con la presencia de tan augusta persona.

Por último, el señor Zuvillaga hace constar su aspiración de que la aristocracia asturiana organice en honor del Príncipe algunas fiestas, pero li-

mitando mucho su número, pues conviene tener en cuenta que este viaje más que de recreo es de estudio.

El secretario de la Feria de Muestras Asturiana, señor Alvargonzález Lanquine, dice que esta entidad tiene ya formado un plan de actos en honor de Su Alteza, algunos de éstos de carácter ampliamente regional.

Expone su intención de clausurar la Feria en Gijón primero, y después, en Covadonga, con asistencia del Príncipe de Asturias, cuyo acto podría coincidir muy bien con el de la entrega a nuestro agosto huésped del título de canónigo honorario de aquella Colegiata y con la bendición de la bandera que las mujeres asturianas regalan al crucero "Príncipe de Asturias".

Interviene el gobernador para decir que la celebración de este acto debe dejarse a iniciativa de las damas que integran la Junta organizadora.

El marqués de la Vega de Anzo hace constar que esta Junta tenía ya de antemano el pensamiento de realizar con este motivo dos actos: uno en Oviedo, consistente en la bendición, y otro en Gijón, que sería el de la entrega o abanderamiento del crucero.

El señor Ladreda expone su punto de vista a este respecto y el señor Prieto (don Ramón), da lectura a unas cuartillas sobre la conveniencia de que el Príncipe recorra toda la provincia, para mejor compenetrarse de la verdadera importancia de su Principado.

El alcalde de Gijón propone al gobernador reuna al presidente de la Diputación con todos los alcaldes de la provincia, para formar el plan definitivo de los actos que se hayan de celebrar en honor de Su Alteza.

El señor Ladreda hace ostensible su opinión de que a la Feria de Muestras debe dársele toda la importancia que tiene, y propone que a su secretario, señor Alvargonzález Lanquine, se le tribute un homenaje por su árdua y fructífera labor en pro de esta gran obra.

Por último, el señor Zuvillaga se congratula del entusiasmo que presidió la Asamblea y dice que designará una ponencia encargada de redactar el plan definitivo de actos, que será llevado a la reunión que se celebrará en fecha próxima.

“La Cotorra” GRAN FABRICA DE GASEOSAS DE Manuel García ESTABLECIMIENTO DE COMIDAS Y BEBIDAS “EL LANGREANO” POLA DE SIERO

Anúnciese en REGIÓN

# Las fiestas del Carmín, en Siero

**EL MARTES:**  
LECTURAS DE INTERÉS PARA LAS DAMAS  
Varios artículos y fotografías interesantes

## ESTAMPAS DE SIERO

### AMANE CER

A Mercedes.

Aún duerme en la calma de la noche el pueblo y ya se oyen mil ruidos del despertar de la mañana. Las torres de la iglesia—plegaria cariñosa y simbólica que se estira hacia el cielo—apenas se perciben entre la bruma; y sus campanas de cristal lanzan las primeras vibraciones que, triunfales, ágiles y veloces se propagan por la campiña que empieza a sacudirse la niebla, confundiendo con el cacareo de los gallos en los corrales, y el cantar de las carretas que avanzan lentamente por los atajos.

El cielo aún no se ha despojado de la leve niebla que le envuelve, dejando apenas por entre las nubes rosáceas entrever las tímidas miradas de la aurora, a cuya luz las estrellas van palideciendo.

Un aire frío se esparce por el ambiente cargado de fragancia fresca de plantas del campo, congelando los charcos cristalinos formados sobre la tierra por efecto de la lluvia pasada; cristalizan éstos y son como espejos que reflejan la pereza del amanecer.

Algunas viejas de rostro mustio se deslizan azoradas y silenciosas por entre la penumbra que cubre las empinadas callejas, en dirección a la iglesia, que llama a la misa de alba...

Los árboles se balancean dulcemente, dejando escapar fugitivos alientos y susurros de hojas. En el fondo de los portales de las casucas viejas se escuchan voces y ruidos de pasos de los fuertes y robustos aldeanos; pesados unen los enormes y soñolientos bueyes, que pesados y tristonos se lamen.

Se oye el quejarse de alguna que otra puerta al abrirse. La verde teña chisporrotea alegre en el hogar, y la luz de la lumbre se filtra por las rendijas de las mal cerradas ventanas. Los perros, enhiestos y flacuchos ladran desafortunadamente a los rústicos mozuuelos, que aún dormitan al tirar del ronzal las vacas que, pausadamente, llevan a beber al río que como faja de pulimentado metal corre tranquilo y risueño por entre el verde follaje que en sus orillas crece majestuoso. El sol espléndido luce sobre los montes lejanos que

se funden en tonos delicados y coronados de nieve. Por los vericuetos arriba se oye en el silencio del amanecer la voz fresca y madrugadora de las zagalaes que nos dicen una triste canción campesina; van camino de la fuente, con sus cántaros, por el agua cristalina y fresca de la mañana; y sus voces ahuyentan a los pájaros que se espurgan, a la vena de los caminos, sobre las matas de zarzas y madreselvas.

Varias mujeres, tocadas sencillamente con trajes de vistosos colores, con enormes cestas en la cabeza, llenas de frescas legumbres, caminan en charla amena hacia el pueblo cercano.

Detras, varios mozos, con sus herramientas al hombro, van a las tierras; en el camino, un grupo de ellos discuten en alta voz.

Todo es luz y movimiento en el pueblo, y éste agítase en violentas sacudidas al despertar a un nuevo día, día de fiesta y regocijo para todos.

Las puertas abiertas de la iglesia dejan ver todo el esplendor de una luminaria fantástica. Un rumor de cánticos lejanos pone en el ánimo como un bálsamo de paz.

Una humareda inmensa de incienso se eleva, esparciéndose por el aire un olor de santidad. Y todos los corazones tiemblan de gozo a un sentimiento de caridad y de fraternidad y musitan: ¡Viva la Virgen del Carmen!

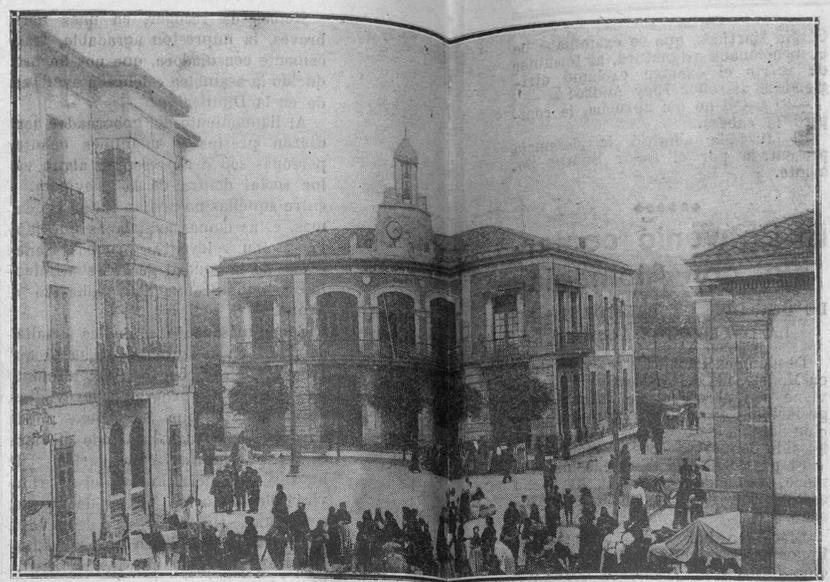
Alberto GARCIA PALADINI

La Carrera, julio de 1925.

## LA GAITA

Para Pepe Busell, como recuerdo.

Aún queda en los rostros la dulzura de un día pasado en felicidad, y ya por las calles se nota la afluencia de los romeros; no traen la vestimenta secular en sus cuerpos de peregrinos; vienen modernizados por el siglo de hierro.



POLA DE SIERO, el Ayuntamiento.

El carro del país chillón, lleno de pereza con sus bueyes soñolientos, pero rebozando de gozo debajo de las flores, de las ramas de laureles, como parrales llenos de archipámpanos bíblicos que preconizan grandes preñeces de mosto, que no son otros que los romeros llenos de ingenua alegría, que van despacio hacia la ermita de la Virgen, llena de milagros.

¡Oh, siglos pasados, amantes del colorido de vuestras toscas poesías, cuánta paz y sosiego, cuánto al vivir de los bueyes, con quietud, despacio, saboreando los días, viviendo lentamente, sin prisas, sin penas. Ya os vais para pasar a los anales!

Y hoy cruzan los romeros, debajo de la capota de tela, en un rauda y ruidoso automóvil, el modernizado camino real.

La paz de la romería es distinta, todo va cambiando; hoy, ya son los nietos de "La aldea perdida", para quienes suenan las músicas yanquis, con "jazz-band" y las bandas lujosas y ricas en instrumental raro, sueñan en fuertes armonías de una "Java" y de un "Agarrao".

Las ya mal llamadas rústicas de la villa o las poltías, visten colores de moda, y no llevan los zarcillos que les dió la abuela, sino grandes corales como sus tabios, y ríen y bailan. Un castizo organillo lleva en sus notas el movimiento de multitud de cuerpos que se mueven al compás de su ritmo, y el compás nadie lo lleva; todos se mueven. La música no cesa... Los paseantes se miran, buscando los conocidos... Los puestos de refrescos están rebozando... Entra una balumba de gente... Llegan más trenes.

Todo es plétora y algazara en el día lleno de azul y transparencia. Las tracas formidables fustigan el espacio, llamando a los tristes, a los retraídos, diciéndoles que vengan a la fiesta, recordándoles que hay mocerío, juventud, mucha juventud, y las citas ensordeedoras cruzan el espacio, cual heraldos fantásticos del país de la divina juventud. Más tarde, los fuegos artificiales encantan la tarde que fenece, son cirios inmensos de un entierro bacanal; es la fiesta que termina con luminarias chisporroteantes de fuentes de fuegos multicolores, con ruidos crudos y monstruosos; el espectáculo es presentado por miles de seres que, a la luz que orla sus cabezas, parecen como seres apocalípticos, en el valle de los resucitados, y las tracas suenan, estallan y estallan... lejos la música, mezclada con el formidable y tosco estallido de los palenques.

Serpentea la Danza Prima, con sus cantos, que recuerda los prístinos mexicanos en un friso azteca, retenidos por la mano artista con todo el movimiento, el ritmo voluptuoso. difieren las vestimentas, mas, en la

sólo se ve el movimiento de friso colosal y ritmo de palpitaciones, y la fiesta, toda en una gran cadena de paz y bienaventuranza, camina hacia el pueblo. Allí, en el templo selvático de la fiesta consumida, quedan los retraídos, los perezosos. Un viejo de voz dulce, llena de melodía y ternura, camina, acompañado de un hombreillo regordete y roncado, parecen aquellos caminantes manchegos de haza en ristre y de refrán a flor de labio. Mas, éstos llevan armas, sino melodías del terruño. Cuanto anacronismo en ambas parejas de caminantes. Los llaman algunos viejos, para que toquen sus tonadillas y melodías y contestan, llenos de amargor: "¡No pue ser, no hay quien baile, no vienen los moços; ¡no quieren esta música, tío "Pachu", esto se va a los vieillos".

¿Qué un culán, pa quitar el secoño? Pa les penas, que poco soplé hoy para tener sed...; tocamos una pizquita y na, non viene naide; esto se terminó".

Se caminaron, los dos, como fantasmas, en dirección al pueblo, tocando unas piezas llenas de nostalgia, sin ambiente. Caminaban detrás de la algazara, del ruido de una "Java" cimbreante.

La Gaita representaba lo secular, que fenecía ante el siglo de hierro, de música de fábrica, de calderería, de música yanqui.

La Gaita se dormía en el brazo de Pin, como si un estertor llenara el fuelle. Se quejaba como un recuerdo en olvido. Se dormía en su pesar.

Blanco CELESTE

Pol de Siero, julio de 1925.

## DANZA-PRIMA

### El Galán d' esta villa

SE CANTA EN LAS FIESTAS DEL CARMEN

¡Ay! un galán d'esta villa  
¡Ay! un galán d'esta casa  
¡Ay! él por aquí venía  
¡Ay! él por aquí pasaba  
¡Ay! diga lo que él quería  
¡Ay! diga lo que él buscaba  
¡Ay! quiere a la blanca niña  
¡Ay! quiere a la niña blanca  
¡Ay! si no era una mi prima  
¡Ay! si no era una mi hermana

¡Ay! de marido pedida  
¡Ay! de marido velada  
¡Ay! bien que hora la castiga  
¡Ay! bien que la castigaba  
¡Ay! con varitas de oliva  
¡Ay! con varitas de malva  
¡Ay! donde hora el sol salía  
¡Ay! donde hora el sol rayaba  
¡Ay! mañana la tan fría  
¡Ay! mañana la tan clara  
¡Ay! su buen amor venía  
¡Ay! su buen amor llegaba  
¡Ay! agua la despedía  
¡Ay! agua la demandaba  
¡Ay! agua de fuente fría  
¡Ay! agua de fuente clara

**EL GALAN D' ESTA VILLA**  
DANZA PRIMA

1º Coro  
Ay un galán d'esta villa  
Ay el por a-qui ve-ni-a  
Viva la Vir-gen del Car-men

2º Coro  
Ay un galán d'esta villa  
Ay el por a-qui ve-ni-a  
Car-men

3º Coro  
Ay un galán d'esta villa  
Ay el por a-qui ve-ni-a  
Ay un galán d'esta villa  
Ay el por a-qui ve-ni-a

¡Ay! lavé la mi camisa  
¡Ay! lavé la mi delgada  
¡Ay! tendida so la oliva  
¡Ay! tendida so la malva  
En par de una fuente fría  
En par de una fuente clara  
Que por el oro corría  
Que por el oro manaba  
Que por él la plata fina  
Que por él la fina plata  
¡Ay! trenzadillos traía  
¡Ay! trenzadillos llevaba  
¡Ay! vueltas las que daría  
¡Ay! vueltas las que le daba  
A redores de la ermita  
A redores de la sala  
¡Ay! donde el abad diz misa  
¡Ay! donde abad misaba  
¡Ay! misa en él la montisa  
¡Ay! misa en él la montaña

¡Ay! el molacín la oía  
¡Ay! el molacín la audaba  
¡Ay! con vino y agua fría  
¡Ay! con vino y agua clara  
Con la vinaja dorada  
Con la vinaja dorada  
¡Ay! cantaba una culebra  
Una culebra cantaba  
¡Ay! voz tiene de doncella  
¡Ay! voz tiene de galana  
¡Ay! mandara el rey prenderla  
¡Ay! mandara el rey prenderla  
En cadenillas meterla  
En cadenillas echarla  
Quier que le sirva a la mesa  
Quier que le sirva a la tabla  
¡Ay! con la taza francesa  
¡Ay! con la francesa taz  
Con pañuelos de la seda  
Con pañuelos de la Holanda  
Los que filaba la reina  
Los que filaba la infanta  
Con rueca la de madera  
Con rueca la de su casa  
Unvió por ella a Valencia  
Unvió por ella a Granada.

## INVITACION A LA ROMERIA

Gentil, encantadora, linda chiquilla,  
en cuyos grandes ojos el amor brilla;  
cuya boca escañalada, cual amapola,  
para dar dulces besos se pinta sola;  
yo quisiera, mi hena, que en este día  
vayamos los dos juntos hasta la Pola  
que del Carmen celebra la romería.

Una vez que ya estemos en la pradera,  
¡cuánto, entonces, preciosa, no gozaremos!  
Una rica comida que nos espera  
con empanada y todo, merendaremos.

Luego, de la dorada sidra asturiana  
beberemos un poco, mas, con cuidado;  
que es muy traidor el jugo de la manzana  
y molesto ver cosas por duplicado.

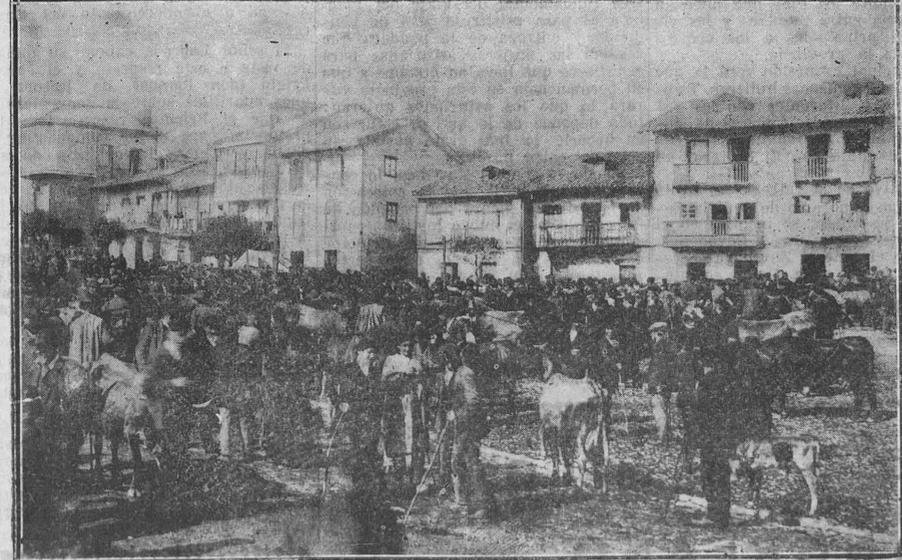
Daremos unas vueltas por la arboleda  
entre la muchedumbre que se divierte;  
lucirás tu vestido de gasa y seda  
y en el pecho esos frescos claveles rojos  
que de envidia se vuelven focos al verte,  
pues resistir no pueden tus negros ojos.

Después, cuando las notas de alguna banda  
nos lleguen al oído, como un hechizo,  
yo, entonces, mi nenita, te diré: —Anda,  
bailemos este alegre chotis castizo.

Cogidos de la mano, la danza prima  
cantaremos, por último, con mucha pena;  
y guardare el recuerdo de una verbena  
y de una nena grácil como una blima  
a quien llamaré siempre la mi momeñal...

Juan de Oviedo

Teléfonos números 881 y 882



POLA DE SIERO. Un aspecto del mercado de ganados.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés.)

## Información política

### SE CELEBRA CONSEJO EN PALACIO

Presidido por el Monarca se ha celebrado hoy en Palacio Consejo del Directorio.

A la salida, el general Primo de Rivera manifestó a los periodistas que el Consejo, no obstante haberlo presidido el Rey, ha sido ordinario, no habiéndose tratado en él de ningún asunto de interés capital.

Jordana informó del curso de la Conferencia hispanofrancesa.

El hecho de que el Consejo se celebrase en Palacio fué debido a la próxima salida para San Sebastián del Monarca y de la también próxima marcha a Marruecos del marqués de Estella, que ha señalado para su viaje la fecha del miércoles o jueves próximos.

### DESPACHO DEL PRESIDENTE

Con el general Primo de Rivera despacharon hoy en el ministerio de la Guerra los subsecretarios del Trabajo, Gracia y Justicia, Guerra y Fomento.

También visitaron al marqués de Estella el alcalde de Barcelona; el ex alcalde de dicha ciudad, señor Alvarez de la Campa, y antes del Consejo recibió al cónsul de España en Tánger, señor Cagiga, y al conde de Santa María de Paredes.

### PRIMO DE RIVERA APLAZA SU VIAJE

En nota facilitada a los periodistas se dice hoy que el presidente del Directorio prolongará su estancia en Madrid otros tres días.

Durante ellos se suspenderán todas las visitas y audiencias que no tengan un carácter oficial y de urgencia, dedicándose el presidente al despacho de asuntos con los subsecretarios de los distintos departamentos.

### FIRMA REGIA

Gracia y Justicia.—Rehabilitando a favor de la marquesa de Bendaña dos títulos nobiliarios.

Gobernación.—Concediendo el título de ciudad a la villa de Palos de la Frontera (Huelva), y el de "Muy noble y muy leal" a la de Moguer, de la misma provincia.

Aprobando carta municipal de un Ayuntamiento de Murcia.

Instrucción pública.—Jubilando a don Francisco Cañete, jefe de Administración de tercera clase, y nombrando con la misma categoría a don Toribio A. Catalán.

### LA REUNION DEL DIRECTORIO

El Consejo del Directorio terminó a las nueve y cuarto de la noche.

Facilitó la referencia de la reunión, como de costumbre, el general Vallespina.

Dijo que a la reunión habían asistido los subsecretarios de Guerra, Hacienda y Estado, que dieron cuenta de varios asuntos de trámite.

Entre otros asuntos fué aprobado

un proyecto de decreto sobre los Estatutos del Banco del Crédito Local, y un decreto concediendo una moratoria de tres meses a los morosos en el pago de las contribuciones.

## En Carabanchel aparecen los cadáveres de dos niños que según parece perecieron extrangulados

### LAS AUTORIDADES BUSCAN A LOS AUTORES DEL HORRENDO CRIMEN

En Carabanchel han sido hallados hoy los cadáveres de dos niños recién nacidos, que presentaban señales de haber sido extrangulados.

El repugnante crimen ha causado penosa impresión.

Las autoridades han comenzado a instruir diligencias para esclarecer el hecho, y la Guardia civil y la Policía practican gestiones por orden del Juzgado para capturar al autor o autores del horrendo crimen.

## La prolongación de la Conferencia

"A B C", en su editorial de hoy, para explicar las causas de la Conferencia hispano-francesa, dice lo siguiente:

"Aprobado el Convenio político, o sea el tema tercero estudiado por la Comisión hispanofrancesa, pudo creerse que los trabajos encomendados a las delegaciones habían terminado o estaban en vías de terminar. Por eso extrañaba la prolongación de la Conferencia, y era creencia muy generalizada la de que languidecía, por entorpecimientos de la negociación o por falta de fe en sus resultados.

Hemos recabado una impresión autorizada sobre este punto y sobre otros que constituyen en estos momentos la actualidad política de Francia y España, y podemos decir que las delegaciones se han ocupado hasta ahora en lo que llamaremos parte ejecutiva de la Conferencia. La misión de ésta no terminaba con la firma del Convenio, sino que trascendía a la ejecución del mismo, o, al menos, a la preparación de los medios conducentes a su desarrollo. Forman los delegados como un Estado Mayor, que, en posesión de todos los datos indispensables, traza directrices y marca los caminos más rápidos para conseguir el éxito apetecido.

Los temas convenidos ya requieren una gran preparación para ejecutarlos. Esto sucede con el acuerdo de la vigilancia terrestre, que se firmó hace

muchos días y aún no se realiza. Tiene aspectos interesantísimos en la relación de los dos países, y requiere cambios de notas, fijación de puestos de contacto y enlace, correspondencia de las autoridades indígenas, delimitaciones de zonas y sectores, etc., etc., lo que hace que su ejecución sea laboriosa si se quiere que responda en sus resultados a la eficacia que desean ambas naciones. La vigilancia terrestre, de implantarse bien, podrá aislar la rebelde y substraerle, en absoluto, aquellos recursos con que hoy cuenta; de modo que no puede extrañar el cuidado que la Conferencia pone en la ejecución del acuerdo, sin olvidar detalle y para responder de esta forma a las instrucciones de los Gobiernos.

Los delegados están en contacto diario con los jefes militares y les transmiten aquellas instrucciones que juzgan necesarias para la colaboración militar.

La Conferencia tiene, pues, un contenido real en estos días, que muchos creyeron de paréntesis en el curso de las conversaciones."

## Un hombre muerto por la explosión de una granada

### EL SUCESO OCURRIÓ EN EL CAMPAMENTO DE CARABANCHEL

En el campamento de Carabanchel, un individuo que se dedicaba a la busca de casquillos y granadas, llamado Timoteo Aldama, al coger una granada creyendo que estaba vacía, tuvo la desgracia de que le explotase entre las manos, dejándole muerto en el acto.

## Algunos alumnos del Instituto del Cardenal Cisneros amenazaron a su profesor de Psicología

### EL DIRECTOR DEL INSTITUTO PRESENTA UNA DENUNCIA ANTE EL JUZGADO

El director del Instituto del Cardenal Cisneros, don Ignacio Suárez Somonte, ha presentado una denuncia en el Juzgado de guardia contra varios alumnos de dicho Centro docente, que han dirigido amenazas al catedrático de Psicología y Lógica del Instituto, señor Eloy André.

Los alumnos don Jaime Víctorio Bravo y don Julio Encinas dirigieron al mencionado catedrático una carta, en la que le amenazan si no les aprueba en dicha asignatura.

Cita así mismo el señor Suárez Somonte lo ocurrido el día 30 de junio pasado en los exámenes de Psicología. Dicho día, el alumno don Francisco

García Martínez, que se examinaba de la mencionada asignatura, al terminar de sufrir el examen exclamó dirigiéndose al señor Eloy André:

—Si usted no me aprueba, le romperé la cabeza.

El Juzgado admitió la denuncia presentada por el señor Suárez Somonte.

## El Convenio comercial con Alemania

### LO QUE DICE EL PRESIDENTE DE LA DELEGACION ALEMANA

Desde hace unos días se encuentran en Madrid, los delegados alemanes que viene con el objeto de entablar negociaciones para obtener la modificación del Convenio comercial actual que ha sido denunciado por Alemania.

El presidente de la delegación alemana, conde de Lerchenthal, ha hecho ante un periodista de la Corte interesantes manifestaciones.

Dice que las modificaciones más importantes se refieren a la importación de los vinos españoles, cuyos derechos se pretenden gravar, pero que no por ello sufrirán perjuicios los viticultores españoles, ni perderán el mercado alemán.

Cuanto España, quiera alegar, será atendido con toda cordialidad.

Termina diciendo el conde de Lerchenthal, que será para Alemania un día de júbilo si se llega a un convenio que sea provechoso para las dos naciones.

## Un hombre gravemente herido a puñaladas

### EL MOTIVO FUE SATISFACER UNA VENGANZA

En un bar establecido en la calle de Nicolás Salmerón penetraron esta tarde unos individuos, llamados Rafael y Antonio Garrido, los cuales preguntaron por un asiduo concurren al bar y que se apoda el "Zapaterín".

Con él tomaron unas copas, y poco después salieron los tres a la calle, donde los sujetos citados le acometieron a puñaladas, causándole heridas graves.

Rápidamente intervinieron varios transeúntes, que trasladaron al herido a la Casa de Socorro del distrito, mientras otros intentaban detener a los agresores, que se dieron a la fuga.

Momentos después fueron capturados por la Policía, que los puso a disposición del Juzgado de guardia.

El herido fué trasladado al hospital en gravísimo estado.

La causa de la agresión ha sido, según manifestaron ante el juez algunos testigos, la venganza que querían satisfacer los hermanos Garrido en el "Zapaterín", porque éste maltrató a un hermano menor de los mencionados sujetos.

## Funerales en sufragio de los marinos muertos en campaña

### ANTE UN AYUDANTE DEL REY

En la iglesia del Buen Suceso se han celebrado solemnes honras fúnebres, en sufragio de los marinos muertos en campaña.

En representación del Rey asistió el general Barrera.

Al acto asistieron igualmente gran número de jefes y oficiales de la Armada, y el subsecretario y altos jefes del ministerio de Marina.

## Grandes fiestas de Nuestra Señora del Carmen y Carmín en Siero

El domingo 19, sorprendente verbena de mantones en el Parque, luciendo artística iluminación a la veneciana.

El lunes 21, la tradicional romería del Carmín, terminando con la Danza Prima.

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

De las últimas impresiones se desprende, que la Conferencia ha terminado sus trabajos y se espera la contestación del Gobierno francés a una consulta que le fué hecha

El secretario de la Delegación francesa M. Perier sale para París a entrevistarse con M. Briand.--Nuestras tropas han causado ocho muertos a los rebeldes.--Declaraciones del mariscal Pétain.--Primo de Rivera saldrá para Marruecos el día 21.

LA CONTESTACION DEL GOBIERNO FRANCÉS SEÑALARA EL FINAL DE LA CONFERENCIA

En la sesión de hoy puede decirse que ha terminado la Conferencia. Nuestra impresión procede de fuente autorizada, y según ella, no existe ya materia polémica que pueda merecer la atención de todos los delegados.

Todo está discutido. Agotados los argumentos, no hay por qué volver sobre nuevos temas.

Se espera una contestación del Gobierno francés sobre dos extremos, que los delegados franceses no se han atrevido a resolver por ellos, y que hoy mismo se han enviado en consulta a M. Briand. Si es afirmativa la contestación, la Conferencia termina en el acto.

Si es negativa, también; porque no será posible después de ella volver sobre esos asuntos.

En el último caso, los tres convenios de la Conferencia serán tan sólo:

- a) Vigilancia marítima.
- b) Vigilancia terrestre.
- c) Colaboración política.

Y sus resultados dependen tan sólo de la buena fe con que se cumplan, separadamente, del punto inicial que motivó la Conferencia.

Y que ha terminado ésta—sin que nos atrevamos a enjuiciar sobre sus resultados—lo demuestra la marcha a París, en el sudexpreso de esta noche, del secretario de la Conferencia, M. Perier.

La comida de despedida que M. Sorbier ofrece a sus compañeros de trabajos y el banquete oficial que el Gobierno dará a los delegados, son prueba clara de que todo ha terminado ya.

Todavía el lunes se reunirán los delegados; pero nada tienen que deliberar, y habrán de limitarse a darse por enterados de las contestaciones que envíe Francia.

La cuestión de Tánger, que se halla limitada y reducida a términos pequeños, no está negociada ni creemos que pueda ultimarse.

Se aumentarán los tabores, pero no creemos que se acceda a la pretensión de establecer puestos de vigilancia en la zona internacional.

AGUIRRE DE CÁRCER Y LOS PERIODISTAS

Cuando llegaron hoy a la Presidencia los reporteros, abordaron a Aguirre de Cárcer, que iba a reunirse con los demás miembros de la Conferencia.

A preguntas de los periodistas, dijo que supone que el miércoles o jueves terminarán todos los trabajos y que los únicos puntos sobre que giran las conversaciones de estos días, afectan a la vigilancia terrestre y a la colaboración política.

—Para nosotros—dijo—esto es fundamental, y aunque ustedes los periodistas crean otra cosa, algo queda de estas conversaciones que son presididas por el interés de todos en llegar a un acuerdo.

Agregó que al banquete asistirán todos los subsecretarios y autoridades de Madrid y que se había señalado para celebrarlo el campo de golf de Puerta de Hierro.

Refirióse a la toma de posesión del Jálifa, diciendo que revestirá gran solemnidad, y que con motivo de asistir a ella marchará a África el general Primo de Rivera.

De la actitud de Francia, tan marcadamente pacifista estos días, se ha pasado a una reacción favorable en extremo a las finalidades perseguidas en la Conferencia.

Después de estas palabras, el señor Aguirre de Cárcer se despidió de los periodistas.

TERMINA LA REUNION

Desde las cinco y media de la tarde hasta las nueve de la noche estuvieron los delegados reunidos en la Presidencia.

A la salida, el general Gómez Jordana dijo que no se facilitaría nota y que el jueves o viernes se dará por conclusa la Conferencia.

LA SITUACION EN EL FRENTE FRANCÉS

El último parte de Fez se refiere a la creciente agitación de las tribus y al trabajo angustioso que impone a las tropas francesas, ajetreadas por el número, cada día mayor, de sus ene-

migos, que no sólo son los del frente, fuerzas organizadas de Abd el Krim, sino a los costados, y alguna vez a retaguardia los levantiscos, disidentes y sospechosos trabados por la propaganda rifeña.

Entre combate y combate, en las cortas treguas que les da la ofensiva, las columnas tienen que hacer marchas y contramarchas de policía para sujetar a los vacilantes y confortar a los medrosos. Llámense móviles estos grupos, y el nombre no da bastante idea de la acción que realizan en estas circunstancias con una movilidad asombrosa, que ha llegado heroicamente al último límite de la resistencia humana. Las escuadrillas de aviación hacen el mismo doble trabajo; después de coadyuvar a las operaciones del frente, vuelan sobre los poblados para castigar a los disidentes y vigilar a los indecisos. Hay entre las noticias de la agitación cabileña una muy significativa por la comarca a que se refiere. Se ha comprobado que los ghíatas, a quienes recientemente se les desarmó por su actitud sospechosa, han enviado emisarios a Abd el Krim y están en comunicación con las tribus rebeldes de los alrededores de Tazza. No hay que decir en qué gravísima dificultad se vería el Ejército francés si la agitación se propagase al territorio del Atlas central, donde las posiciones son muy distantes y las comunicaciones pésimas.

El general Daugan ha comunicado a

la población europea y musulmana Fez noticias que han levantado mucho los ánimos.

Van a desembarcar en fecha próxima tres batallones malgachos y tres regimientos de la división marroquí que estaban en el Rhin; y además el Gobierno anuncia el envío de otros refuerzos equivalentes a una división. En suma, los refuerzos movilizados compondrán un cuerpo de Ejército.

Por el siguiente detalle se comprenderá la enorme preocupación que inspira en Marruecos la penuria de los efectivos. El día 3 de julio salió de Uazan una columna para varias operaciones, de una de las cuales—el socorro y la evacuación de un importante puesto que no se nombra. comunicado desde el 27 de junio—hubo que desistir, porque un apuro más apremiante de otro lugar del frente obligó a retirar cuatro batallones de aquella columna.

NOTA DEL MINISTERIO DE LA GUERRA

En la Presidencia han facilitado hoy a los periodistas una nota—parte oficial, que dice así:

“El general encargado del despacho en el ministerio de la Guerra dice, en su conferencia de hoy, que el día 16, todos los hombres útiles de Beni-Yder, con varios cabeceillas rebeldes que se habían congregado en las inmediaciones de Sidi Dawetz con dos caones, bajo el mando del Feriro, se hallaban en Sidi Dawetz con dos cañones, bajo el mando del Feriro, se hallaban decididos a romper la línea y cortar las comunicaciones con el Fondak.

Por ello nuestra intervención de ayer fué oportuna y decisiva, pues hizo abortar los propósitos del enemigo, que sufrió duro escarmiento, como confirman las noticias que se reciben, las que explican también lo tenaz de la resistencia ofrecida en algunos momentos por lo numeroso de los contingentes y la presencia de los caudillos más significados.

La columna que realizó la operación del Fondak incendió los poblados de Tezala, Nuamua y Aim-Mulatón, cuyos moradores huyeron, mientras la artillería y ametralladoras los persiguió con sus disparos, causándoles numerosas bajas.

La otra columna recogió, según Saro, varios muertos rebeldes con armamento, cuyo número aún no se precisa, y ha visto en los valles y barrancadas ocho cadáveres, que el enemigo no pudo retirar, a pesar del interés que en hacerlo puso.

Los poblados abandonados ayer fueron razziados y quemados esta mañana.

El repliegue terminó felizmente, y en estos momentos entra en la plaza el

Dampfschiffahrts-Gesellschaft NEPTUN

Sevicio semanal fijo entre los puertos de

Bremen, Amberes y Gijón

PROXIMAS SALIDAS

	BREMEN.	AMBERES.	GIJON.
Vapor NIXE .....	11 julio,	18 julio,	22 julio.
Vapor PRIAMUS .....	18 julio,	25 julio,	29 julio.
Vapor NIOBE .....	25 julio,	2 agosto,	6 agosto.

Se admite carga, con conocimiento directo, para los principales puertos de Europa y América.

Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Hijos de Casimiro Velasco.-Oficinas: Muelle Central de Fomento

general Saro, que regresa muy satisfecho del resultado de la operación.”

PRIMO DE RIVERA AMPLIA LAS NOTICIAS DEL COMBATE LIBRADO ANTEAYER EN NUESTRA ZONA

A la terminación del Consejo de Directorio, y cuando el general Vallespinosa se hallaba con los periodistas, facilitándoles la referencia oficiosa de lo tratado en la reunión, salió del Palacio de la Presidencia el jefe del Gobierno marqués de Estella.

Los reporteros le abordaron, solicitando de él nuevas noticias.

—Tenía razón ayer el general Jordana cuando les dijo que el combate no había terminado aún—dijo el presidente del Directorio.

Las noticias que yo les facilité eran las que me habían enviado hasta las tres de la tarde; pero después, se desarrolló un encuentro rudo al efectuarse el repliegue de nuestras tropas al terminar la operación.

Cooperó la aviación, y se les causaron a los rebeldes muchas bajas, dejando en el campo ocho muertos. Nosotros tuvimos dos oficiales heridos, cuyos nombres no les puedo facilitar, porque no los recuerdo en este momento.

Reaccionaron prontamente nuestras fuerzas y atacaron con gran brío a los rebeldes, desalojándoles de sus posiciones.

Con gran arrojo se batieron los tres grupos de fuerzas de la Mehalla, la jarea amiga y el regimiento de África número 8.

Nuestras fuerzas pernoctaron en la posición, pasando la noche con absoluta tranquilidad, pues no se disparó ni un tiro.

El general Despujols, que me ha telegrafiado se muestra sumamente satisfecho por el comportamiento de las tropas.

LOS DELEGADOS DE LA CONFERENCIA NO SE REUNIRAN HASTA EL LUNES

Esta tarde, desde las cinco y cuarto hasta las siete, permanecieron reunidos en el Palacio de la Presidencia, los delegados de la Conferencia hispano-francesa.

Al terminar la reunión, el general Gómez Jordana que, como de costumbre, fué interrogado por los periodistas, dijo que los trabajos iban ya muy adelantados, y que el domingo no se reunirían.

La primera reunión que celebramos—terminó—se verificará el lunes, a las once de la mañana.

EN HONOR DEL TENIENTE CORONEL IBÁÑEZ

El próximo lunes se celebrará en el Hotel Ritz de esta Corte un banquete en honor del teniente coronel señor Ibáñez, que cesa en el cargo de secretario ayudante del presidente del Directorio.

Al acto han de asistir gran número de jefes y oficiales de todas las armas.

EL GENERAL PRIMO DE RIVERA APLAZA UN DIA MAS SU VIAJE A MARRUECOS

Como el general Primo de Rivera tiene gran interés en asistir al banquete que se celebra en el Ritz el lunes próximo, en honor del teniente coronel Ibáñez, ha decidido aplazar su viaje a Marruecos un día. Por lo tanto, el marqués de Estella saldrá para Ceuta y Tetuán el día 21 del corriente.

UNA CARTA DE PRIMO DE RIVERA AL MARISCAL PETAIN

TETUAN.—Del aeródromo de esta ciudad ha salido un avión, a bordo del cual va un oficial del Ejército, portador de una carta que al mariscal Pétain dirige el general en jefe del Ejército de África y jefe del Gobierno, general Primo de Rivera.

El avión salió hoy para Rabat, donde se encuentra el ilustre general francés

EN HONOR DEL ALMIRANTE FRANCÉS

MALAGA.—En honor del almirante jefe de la escuadra francesa que opera en la costa Norte de Marruecos, que ha llegado a esta ciudad a bordo del crucero “Strasburgo”, se ha celebrado un banquete en Zarraya al que asis-

fieron entre otras distinguidas personalidades de la población, el alcalde y el presidente de la Diputación.

UNA CONVERSACION CON EL MARISCAL PETAIN

Un periódico de Barcelona publica una entrevista que con el mariscal Petain tuvo uno de sus redactores al pasar por la ciudad condal, del militar francés.

He aquí lo más interesante de la entrevista:

—Puede usted aclararnos su misión en Marruecos?

—Les puedo decir, únicamente que voy a Marruecos a recibir los importantes refuerzos que Francia envía a dicho territorio. Voy a hacer una inspección y a presenciar su colocación en el territorio.

—¿Cuánto tiempo permanecerá allí?

—No lo sé; pero me es igual; no tengo prisa en volver. Cuando Francia nos llama al cumplimiento de nuestro deber, vamos; nosotros somos gente mandada; debemos poner nuestro trabajo y nuestro pensamiento para que el esfuerzo que Francia realiza sea en beneficio de su prosperidad y de su historia.

—¿Tardará mucho tiempo la ofensiva?

—No; poco tiempo. Si los rebeldes no aceptan la paz de buen grado, habrá que imponérsela a la fuerza; pero rápidamente. No vamos a estar haciendo su juego y distrayendo las fuerzas y las energías de Francia por el placer de un cabecilla.

—¿Recorrerá usted el frente?

—Claro está; recorreré el frente e iré adonde tenga que ir. Yo he dicho que no regresaré de Marruecos mientras tanto crea necesaria mi estancia allí y mi Gobierno no me ordene lo contrario.

Mirárais que era mi padre...

COMO EN EL ROMANCIERO

ZARAGOZA.—Del pueblo de Murero comunican detalles de un bárbaro episodio, en el que el espíritu de venganza de un padre ofendido, mueve a sus hijos a cometer un crimen horrible.

Dos hermanos de dicho pueblo, llamados Vicente y Pablo Guarinos, disputaron por intereses, resultando el primero con heridas leves.

Entonces, como en el caso del padre del Cid, llamó a sus hijos Angel y Teodoro, diciéndoles:

—“Me han pegado, valiéndose de su superioridad física. Vosotros, que sois mis hijos, y sois fuertes y vigorosos, debéis vengar este ultraje, y no seréis hijos dignos si no matáis a mi agresor.”

Angel y Teodoro, sugestionados por estas palabras, salieron en busca de su tío Pablo, al que encontraron en un campo donde guarda sus ganados. Allí le derribaron en tierra, le ataron sólidamente y con un saquito de arena atado a la extremidad de un palo, le escipieron hasta matarlo.

El suceso ha producido consternación en el vecindario.

Los agresores han sido detenidos, y el padre de ellos, como inductor del crimen, del cual ha declarado ser culpable.

La concesión de la oreja de oro

LITRI OBTIENE GRAN NUMERO DE SUFRAGIOS SOBRE EL NIÑO DE LA PALMA

Aunque faltan todavía nueve días para la concesión de la oreja de oro otorgada por la Asociación de la Prensa, ya los aficionados madrileños han llenado una urna, que quedó sellada por el notario que ha de hacer el escrutinio.

Por ahora lleva mayoría Litri, aunque también obtiene gran número de votos el Niño de la Palma.

Notas varias

DETENCION DE UN ESTAFADOR

En un pueblo de Extremadura fué detenido un individuo que se dedicaba a dar estafas fingiéndose empleado de una importante casa comercial ma-

drileña que finene su domicilio en la calle de Los Madrazo.

Dicho individuo fué trasladado a Madrid por la Guardia civil.

EL GOBERNADOR CIVIL DE MADRID CASTIGA A VARIOS CONDUCTORES DE "AUTOS"

El señor Semprún, gobernador civil de Madrid, ha retirado el carnet de autorización para conducir a los conductores de automóviles que cometieron atropellos en estos días pasados.

La vida en provincias

EL GOBERNADOR CIVIL SE INCAUTA DEL KURSAAL DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—El gobernador civil de la provincia, en virtud de las órdenes recibidas del ministerio de la Gobernación, ha procedido hoy a la incautación del Gran Kursaal de San Sebastián, que será entregado al Ayuntamiento para dedicarlo a la explotación de un "cine", restaurant y juegos licitos.

Después de unos meses será convertido en hospital para heridos y enfermos de la campaña de Marruecos.

Al verificarse la incautación, los propietarios del Kursaal significaron su protesta, manifestando que harían prevalecer sus derechos.

La noticia ha causado en San Sebastián gran impresión.

LA FAMILIA REAL EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—Ha llegado a esta ciudad la Real Familia a la que se le tributó un entusiasta recibimiento.

Llegaron la Reina doña Victoria el Príncipe de Asturias, los infantes don Juan y don Gonzalo y las infantitas doña Beatriz y doña Cristina.

La Reina y el Príncipe pasearon por a población en automóvil.

El Príncipe estuvo en Lasarte.

La infanta doña Eulalia vendrá en breve desde Arcachón, y el Rey llegará el día 23 probablemente.

VUELCO DE UN AUTO

ZARAGOZA.—En la carretera de Madrid volcó el auto que conducía Joaquín Blanch, despeñándose por un desmonte.

El chofer quedó gravemente herido.

MUERTO POR UNA CHISPA ELECTRICA

BADAJOS.—En el pueblo de Maquilla, una chispa eléctrica cayó sobre el pastor Manuel Rodríguez, de veintitún años, carbonizándole.

Oposiciones a escuelas nacionales

Preparación completa y rápida, dirigida por maestros-alumnos de la Escuela de Estudios Superiores del Magisterio, especializados en Letras, Ciencias y Pedagogía.

Informarán: Quintana, 20, bajo.—Oviedo.

SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON S. A. MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN ORENSTEIN & KOPPEL.—Arthur Koppel Material para ferrocarriles y minas ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow Cables para minas y usos generales ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield Aceros en general - Herramientas Marqués de San Esteban, 66 :- Apartado n.º 27—Teléfono 140 GIJON

ENVASES DE MADERA Para licores, sidra, cervezas, conservas, mantecas, etc., con maderas escogidas. Rapidez en los suministros por importantes que sean. SIERRA DE CIMADEVILLA Fed. F. Alvarez.—Teléfono 786, Gijón

José María Sánchez del Vallado

INGENIERO

CASA CONSTRUCTORA

Especialidad en toda clase de construcciones de HORMIGON ARMADO

Depósitos - Silos - Garages - Puentes - Almacenes - etc.

PISOS PARA VIVIENDAS

Sistema

SANCHEZ DEL VALLADO

Patente núm. 85.085

Los más ligeros, los más económicos y los que más rápidamente se construyen

Impiden la trasmisión de ruidos de un piso a otro.

OFICINA TECNICA - Proyectos de saltos de agua, abastecimiento de poblaciones y todos los demás relacionados con la ingeniería

Dirección: Corrida, 83-1.º - GIJON - Oficinas: Ezcurdia, 52

TELEFONOS 2-94 y 11-18

ALMACEN DESTRUIDO POR EL FUEGO

VALENCIA.—Se ha declarado un violento incendio en el almacén de zapatería de Carlos Martínez.

Las pérdidas son muy considerables.

EN HONOR DE GUIMERA

BARCELONA.—En la iglesia del Pinar se celebrarán solemnes funerales en sufragio del alma del poeta don

Angel Guimerá, con motivo de su primer aniversario.

AL INTENTAR FUGARSE, LE HIEREN

SEVILLA.—La Guardia civil del puesto de Toria detuvo a José Vázquez (a) "Bisco", al que se ocuparon ropas de mujer.

Al intentar fugarse la pareja disparó sobre él, haciendo blanco. Resultó herido gravemente.

Al cerrar la edición

ACTIVIDAD DE NUESTRA AVIACION

MELILLA.—En el día de hoy nuestras escuadrillas de aviación han bombardeado los poblados de Afrau y Beni-Buyari, incendiando mieses y causando a los rebeldes sensibles bajas.

También una escuadrilla de hidroaviones voló sobre la costa por si en ella se divisaban pescadores moros y llegando hasta Morro Nuevo.

LA VIGILANCIA DE LA COSTA

MALAGA.—El cañonero "Dato" que se hallaba en este puerto ha salido para Ceuta donde se unirá a otros buques de nuestra escuadra que se hallan destinados a la vigilancia de las costas de Marruecos.

ABD EL KRIM, EN LA CABILA DE BOCOYA

MELILLA.—Se tienen noticias de los desórdenes ocurridos en la cabila de Bocoia, en la que se presentó durante la celebración de un zoco muy concurrido.

La presencia del cabecilla de Beni-Urriaguél despertó hostilidad entre algunos cabileños enemigos de la guerra y con este motivo se entabló un verdadero combate entre los partidarios de Abd el Krim y los enemigos de la guerra.

A consecuencia de los disturbios resultaron 15 muertos.

¿HUELGA GENERAL?

LONDRES.—Las representaciones obreras de los grupos mineros, ferroviarios y metalúrgicos, se han reunido hoy para tomar acuerdos en vista de los conflictos pendientes.

Se convino en que se forme el frente único, con el cual, en el caso de declararse la huelga, abandonarían los trabajos tres millones de obreros.

UNA COLISION ENTRE MINEROS INGLESES Y LA POLICIA

LONDRES.—Cinco mil mineros que se hallan en huelga en Glynnoath promovieron disturbios al intentar paralizar los trabajos de unas minas en las que se hallaban ocupados quinientos obreros. Intervino la Policía a la que hicieron resistencia y con este motivo se entabló una lucha, a consecuencia de la que resultaron más de treinta heridos, algunos de gravedad.

LA HUELGA DE METALURGICOS EN BELGICA

BRUSELAS.—Los huelguistas metalúrgicos ascienden a sesenta y cuatro mil y no se vislumbra la solución del conflicto.

¿PAINLEVE, A MARRUECOS?

PARIS.—Se dice que el jefe del Gobierno volverá en breve a Marruecos, efectuando el viaje en avión.

¿MUSSOLINI, ENFERMO?

ROMA.—Se asegura que el jefe del fascismo padece un cáncer en el estómago y que será operado por el doctor neoyorquino Mayo.

Posteriormente se desmiente la noticia, afirmando varios periódicos italianos que la salud del "Duce" es excelente.

MUEBLES

Modelos de las principales novedades de la Exposición de París, los presenta en su Palacio Exposición la

CASA BLANCO

# REGIÓN PROVINCIALES

## Moreda

### PEREGRINACION ESCOLAR A COVADONGA

Las alumnas de la Escuela Dominical que en Caborana regentan las RR. HH. Dominicas, salieron el pasado jueves en peregrinación al histórico Santuario de Covadonga, recibiendo con ello el premio que aquella Comunidad les concedió, por su constancia en asistir a las clases durante el último curso.

El número de jóvenes viajeras pasaba de la treintena, siendo acompañadas por sus profesoras. Visitaron detenidamente la famosa gruta y cuanto de notable encierra la cuna de nuestras glorias nacionales, y el viernes regresaron muy satisfechas de la excursión y con grandes deseos de repetirla.

Plácemes merecen las abnegadas religiosas que, por medios tales, estimulan la afición al estudio entre sus educandas, contribuyendo así, de un modo eficaz, a impulsar grandemente la difusión de la cultura entre las clases populares.

## Pola de Siero

### LAS FIESTAS DEL CARMIN

Con ocasión de celebrarse en Pola de Siero la tradicional romería del Carmin, la Compañía de los ferrocarriles Económicos pone en circulación los trenes siguientes:

Día 20.—Uno, que sale de Oviedo a las 14,30, para llegar a Pola de Siero a las 15,4. Otro, con salida a las 16,30, para llegar a la Pola a las 17,15.

Además habrá otros dos trenes desde Noreña a la Pola, a las 15,30 y a las 16.

Para regresar de Pola de Siero, otros tantos trenes especiales: uno sale a las 21, otro a las 22 y el ter-



OVIEDO.-El equipo juvenil Olimpia F. C., que ha tenido una brillante actuación en la temporada pasada, al contender con equipos de su categoría



LA FEL GUERA (LADA).-La Banda de música después de cansada de tocar, repone sus fuerzas. (Foto Couso)

pero a las 23,30, con llegada a Oviedo, este último, a las doce de la noche!

## Sevares

### EXPOSICIONES ESCOLARES

Hemos tenido el gusto de admirar los notables trabajos escolares que, como fin de curso, exhiben las Escuelas nacionales de ambos sexos de Sevares, Villar y Villamayor, los que demuestran y patentizan la pericia y desvelo de sus profesores en la enseñanza, sobre todo, ésta última, donde los "pequeños" dan pruebas de ser consumados artistas.

## Mieres

### EL JUZGADO DE INSTRUCCION

Hace días que es nuestro huésped el nuevo juez de Primera Instancia de este partido, don Inocencio Iglesias Alvarez, quien en breve se posesionará del cargo.

El señor Iglesias, que es asturiano, cuenta veintiocho años de edad, habiendo hecho su carrera con suma brillantez.

Nuestra cordial bienvenida.

## SIDRA

Se rompe un tonel, el 19 del actual, propiedad de don Vicente Moro, de Pola de Siero, donde tendrá lugar un concurso de bolos, con premios en metálico.



# Sección general de anuncios

## LOS PELIGROS DE LA HERNIA

**RADICALMENTE SUPRIMIDOS  
sin molestia, aun haciendo  
los más pesados trabajos**

POSITIVOS E INMEDIATOS son los resultados obtenidos con los aparatos C. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

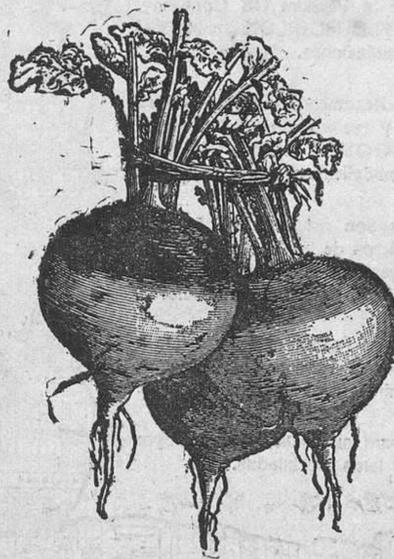
"17 de junio de 1925.—Señor don C. A. BOER.—BARCELONA.  
Muy respetable señor mío: Con cinco meses que hace me fueron aplicados los aparatos C. A. BOER y siguiendo su propio método, ya me encuentro curado de la hernia que padecía. No he dejado de trabajar ni un solo día y los aparatos nunca me han molestado. Disponga como guste de esta carta, y de s. s. *Fermin Crespo*, BARRIO BUSTO (Alava).

"Oron, 3 julio, 1925.—Señor don C. A. BOER.—BARCELONA.  
Muy señor mío: La presente sirve para darle las gracias por haberme curado por completo de la hernia escrotal derecha, que me hizo padecer durante tres años. Desde que me aplicaron los aparatos C. A. BOER empecé a sentirme mejor. Puede usted publicar esta carta y disponga de su servidor, *Astasio Zárate*, OROU, (Burgos)".

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER en:

- VEGADEO, sábado, 25 julio. HOTEL COMERCIO.
- RIVADEO, domingo, 26. HOTEL MADRID.
- VILLAODRID, lunes, 27. FONDA ASTURIANA.
- CASTROPOL, martes, 28. HOTEL VILLAVERDE.
- Navia, miércoles, 29. HOTEL MERCEDES.
- LUARCA, jueves, 30. HOTEL GAYOSO.
- CUDILLERO, viernes, 31. FONDA BURGALESA.
- GIJON, sábado, 1 de agosto. HOTEL IBERIA.
- VILLAVICIOSA, domingo, 2. HOTEL COMERCIO.
- AVILES, lunes, 3. HOTEL SERRANA.
- POLA DE SIERO, martes, 4. FONDA GUTIERREZ.
- GRADO, miércoles, 5. FONDA LA CLOYA.
- PRAVIA, jueves, 6. HOTEL VICTORIA.
- OVIEDO, VIERNES, 7 DE AGOSTO. HOTEL INGLES.
- BARRIONDAS, sábado, 8. FONDA QUESADA.
- CANGAS DE ONIS, domingo, 9. FONDA GARCIA.
- INFIESTO, lunes, 10. FONDA PEREZ.
- COLUNGA, martes, 11. FONDA OVETENSE.
- RIBADESELLA, miércoles, 12. HOTEL UNIVERSO.

C. A. BOER.—PELAYO, 60. primero.—BARCELONA.



NABO FORRAJERO GIGANTE.

## SEMILLAS FORRAJERAS DE GRAN RENDIMIENTO para la siembra de esta época

- Alfalfa de Provenza decuscutada
- Trébol rojo violeta inglés
- Trébol anual encarnado para sembrar entre el maíz
- Ray-Gras césped inglés para prados y jardines
- Cebada y Avena real

Casa de Semillas de  
**MANUEL FERNANDEZ**  
Jovellanos, 23 - Teléfono 8-12  
OVIEDO



Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los desórdenes del estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA

## AVISO A LOS INDUSTRIALES

Correas de cuero y de balata inglesa, marca DICK, de todas las medidas, grandes existencias. Poleas de madera, cojinetes de engrase automático. EMPAQUETADURAS. Cristales Nivel. Cartones AMIANTO y KLINGERIT. Sierras de cinta. Fraguas portátiles. Metal antifricción. Grapas y engrasadores de todas las medidas. Mangueras para riegos.

**GRANDES EXISTENCIAS**  
**GRAN GARAGE LAGUNA**  
Teléfono 8-92.-Oviedo

# Herrería, Cuesta y Compañía Espectáculos

ALMACENES DE MAQUINARIA INDUSTRIAL Y ELECTRICA

## Lubrificantes para maquinaria

### Engrases especiales para motores «Diesel», Turbinas, Autos

### y Máquinas Marinas

Direcciones.—Telegráfica: HERCUCIA. Postal: Apartado 152

Corrida, 53. Teléfono 496. GIJON 00 Casa central: BILBAO

# Que este cuadro sea su guía

## LO TIENEN EXPUESTO MAS DE 1.500 REVENDI- DORES EN SU ESTABLECIMIENTO O GARAGE



### 1921 CUADRO de RECOMENDACIONES 1921

### 1925 1925

AUTOMÓVILES - CAMIONES - TRACTORES  
OMNIBUS - AUTOCICLOS - MOTOCICLETAS

**HACE** veinte años que la Vacuum Oil Company, elaboradora del GARGOYLE MOBILOIL, publicó el primer Cuadro de Recomendaciones.

**HOY** día este Cuadro de Recomendaciones se publica en 14 idiomas diferentes y recomienda científicamente el tipo adecuado de GARGOYLE MOBILOIL para todas las marcas de automóviles en el mundo entero.

**ESTAS** recomendaciones son establecidas año tras año por la Junta de Ingenieros de la Vacuum Oil Company, compuesta de 42 ingenieros especialistas en automóviles, y aprobadas por más de 1.000 constructores.

**ESTAS** recomendaciones se refieren exclusivamente a GARGOYLE MOBILOIL de la Vacuum Oil Company, y no pueden aplicarse a ninguna otra marca de aceite.

**EXIJA** el tipo indicado para su coche, y para mayor seguridad compre siempre latas precintadas.

Automóviles	Camiones	Motocicletas
Alfa Romeo	Alfa Romeo	Alfa Romeo
Amilcar	Amilcar	Amilcar
Berliet	Berliet	Berliet
Buick	Buick	Buick
Cadillac	Cadillac	Cadillac
Chandler	Chandler	Chandler
Chevrolet	Chevrolet	Chevrolet
Chrysler	Chrysler	Chrysler
Citroën 5 HP	Citroën 5 HP	Citroën 5 HP
Citroën 10 HP	Citroën 10 HP	Citroën 10 HP
Cleveland	Cleveland	Cleveland
De Dion Bouton	De Dion Bouton	De Dion Bouton
Dodge Brothers	Dodge Brothers	Dodge Brothers
Elizalde	Elizalde	Elizalde
Essex	Essex	Essex
Fiat	Fiat	Fiat
Ford	Ford	Ford
Gray	Gray	Gray
Hispano Suiza, 4 cil.	Hispano Suiza, 4 cil.	Hispano Suiza, 4 cil.
Hotchkiss	Hotchkiss	Hotchkiss
Hudson	Hudson	Hudson
Lancia (Lambda)	Lancia (Lambda)	Lancia (Lambda)
Lincoln	Lincoln	Lincoln
Mathis 10 HP	Mathis 10 HP	Mathis 10 HP
Oakland	Oakland	Oakland
O. M.	O. M.	O. M.
Overland	Overland	Overland
Packard	Packard	Packard
Peugeot 10 HP	Peugeot 10 HP	Peugeot 10 HP
Renault 6 HP	Renault 6 HP	Renault 6 HP
Renault otros modelos	Renault otros modelos	Renault otros modelos
Reo	Reo	Reo
Rochet Schneider, 12-14 HP	Rochet Schneider, 12-14 HP	Rochet Schneider, 12-14 HP
Rolls Royce (Ing.)	Rolls Royce (Ing.)	Rolls Royce (Ing.)
Rugby Star	Rugby Star	Rugby Star
Studebaker	Studebaker	Studebaker
Talbot, 10 HP	Talbot, 10 HP	Talbot, 10 HP
Willys Knight, 4 cil.	Willys Knight, 4 cil.	Willys Knight, 4 cil.
Willys Knight, 6 "	Willys Knight, 6 "	Willys Knight, 6 "

### GUIESE POR ESTE CUADRO

Los tipos de aceites indicados por las letras E, AC (Arctic), A, BB y B se refieren exclusivamente al aceite GARGOYLE MOBILOIL de la Vacuum Oil Company, y no se aplican a ninguna otra marca de aceite.

Si la marca de su coche no figura en esta lista, consulte nuestro Cuadro de Recomendaciones 1921-1925 en casa de su proveedor.

MARCAS DE AUTOMOVILES	1921	1925
Alfa Romeo	BB	A
Amilcar	A	A
Berliet	A	A
Buick	A	AC
Cadillac	A	AC
Chandler	A	AC
Chevrolet	AC	A
Chrysler	A	AC
Citroën 5 HP	A	AC
Citroën 10 HP	BB	A
Cleveland	A	A
De Dion Bouton	BB	A
Dodge Brothers	A	AC
Elizalde	A	A
Essex	A	AC
Fiat	BB	E
Ford	E	AC
Gray	AC	A
Hispano Suiza, 4 cil.	A	A
Hotchkiss	A	AC
Hudson	A	AC
Lancia (Lambda)	A	AC
Lincoln	A	A
Mathis 10 HP	A	A
Oakland	A	AC
O. M.	A	A
Overland	A	AC
Packard	A	AC
Peugeot 10 HP	A	AC
Renault 6 HP	A	A
Renault otros modelos	BB	A
Reo	A	AC
Rochet Schneider, 12-14 HP	AC	AC
Rolls Royce (Ing.)	BB	A
Rugby Star	A	AC
Studebaker	A	AC
Talbot, 10 HP	BB	A
Willys Knight, 4 cil.	B	AC
Willys Knight, 6 "	A	AC

## VACUUM OIL COMPANY S.A.E.

Dirección general: Cortes, 678, pral-Barcelona  
 Agencias: Madrid Sevilla, Valencia, Bilbao, Gijón, Barcelona

Envío bajo sobre abierto franqueado a 0.05

6

Envío de este cuadro a los señores que lo soliciten, en un sobre cerrado, a la Vacuum Oil Company, S.A.E., Cortes, 678, pral-Barcelona.

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Marca del coche: \_\_\_\_\_

VACUUM OIL COMPANY  
 Cortes, 678  
 BARCELONA

### Teatro Campoamor

Compañía de comedias de Apolo.  
 Funciones para hoy, a las seis y media y a las diez y media "La Bejarana".

### Salón Toreno

Funciones para hoy, a las siete y a las diez, "Novedades universales número 104"; "Madera alegre" y el séptimo y octavo episodios de "Las garras del Aguila".



LA CASA DE LAS MEDIAS  
 Cimadevilla, 7.  
 OVIEDO  
 Casa FROILAN Tel. 957

Esta casa no tiene sucursales, y advierte a su distinguida clientela no se deje sorprender de los que con ningún escrúpulo hacen uso del nombre CASA FROILAN, como único recurso para hacer sus ventas.

Liquida TRES MIL KILOS de toallas de riquísima felpa, a 14 pesetas kilo

MEDIO OVIEDO COMPRA EN CASA DE FROILAN, EL OTRO MEDIO COMPRA MAL

### ¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

Dirija sus encargos a fotograbado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

### BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoya y Hermanos

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

8 y medio por 100 a 6 meses  
 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
 Caja de ahorros

## FIGARO

Pida a su proveedor el aceite puro de oliva

Por su precio, su calidad extrafina y rendimiento es el preferido por todas las familias

Representante: José Miñarro.—Gijón

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**Dr. J. A. Gendín**  
Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esófagoscopía, Rectoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.

**DR. J. FERNANDEZ**  
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

### Nariz y oídos

**Dr. N. RON**

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz), San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

### Oculista

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.

### Piel

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

**Dr. Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

**Dr. Enrique G. Rico**  
Especialista, vias urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

### Niños

**Dr. Luis Azcoitia**  
Del Hospital Trousseau de París. Enfermedades de los niños. De 9 a 11 y 1 a 3. Principado, 5. Teléfono 304, Oviedo.

### Corazón y pulmones

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, *excepto viernes*. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

### Estómago e Intestinos

**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

### Odontólogos

**DOCTOR FERNANDO MUÑOZ TOCA**  
Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalaria, 2. Oviedo.

**Doctor Luis Martín Velázquez**  
Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.—Oviedo.

# Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
El día 22 de julio, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

## CUBA

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75; y para Veracruz, pesetas 592,75. Incluidos todos los impuestos.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 668

## Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA idem y RIBADESELLA idem. CORUÑA (Galicia) y VIGO idem. BERMEJO (Vizcaya)

# Aibo

Aperitivo sin igual, anchoas

# APLAZAMIENTO SUBASTA

La de los PUERTOS DE LA FUNDACION SIERRA PAMBLEY (León), que se celebrará el veinte de agosto próximo, diez mañana, en León, Plaza Catedral, 11.

## Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.—Arpatado 179.—Gijón

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.—Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.—Accesorios para las mismas.—Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles. para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

## Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

### SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

## Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON a HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. El día 29 de julio, fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MUSEL (GIJON), el magnífico vapor español

### “CADIZ”

Admitiendo pasajeros de segunda económica y tercera clase, para HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. Igualmente admite carga para todos los puertos de CUBA.

Precio del pasaje en SEGUNDA ECONOMICA, pesetas 823,50; ídem, en TERCERA CLASE, 519,75 (incluidos todos los impuestos).

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón:

### José Fernández Ruiz

Melquíades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

## GRANDES BODEGAS DE VINOS



Representante con depósito de la importante casa PALOMINO Y VERGARA, de Jerez de la Frontera.  
Especialidades: JEREZ QUINA Y CONAC EXTRA VERGARA.  
Dirigir los pedidos al teléfono 805 y apartado de correos número 193, de Gijón.

## Se vende en Avilés

la casa número 13, en la Avenida de Pravia, de moderna construcción, frente al fiato de la Estación del Norte. Consta de tres pisos y almacén. Inmejorable situación y de gran porvenir. Informes, en el piso primero.

## Restaurant Estación Norte

SERVICIO ESMERADO, POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

PREPARACION DE MERIENDAS PARA VIAJE

Teléfono 12-20.—OVIEDO

## REAL TESORO

JEREZ QUINA

PARA CAL VIVA BLANCA Y GRASA  
Benjamín Calleja  
POLA DE GORDÓN (León)

Dony es necesario en todas las casas

# NINON

No confundirse.

Corrida, 55.—GIJON

Descontará UN REAL POR PEsETA en todos los artículos sobre los precios marcados sólo este mes.

Retales de pañería, género blanco y vichys.

Cortes de traje lo mejor y más moderno.

Confecciones para caballeros y niños.



## Rendimiento insuperable

Consumo mínimo

Manejo sencillo

Precios económicos

Pídanse ofertas y detalles a

SIEMENS SCHUCKERT -- INDUSTRIA ELECTRICA

Oficina Técnica: GIJON. Trinidad, 37. Apartado 59

De Castropol

Procedimiento que pone fin a la mayor lacra del caciquismo

Ha llamado extraordinariamente la atención de los vecinos de este concejo, siendo objeto de unánimes elogios, la ingente y provechosa labor realizada por el delegado gubernativo de esta zona, comandante de Artillería don Alejandro Velarde y González, en el reparto de utilidades de este Municipio.

Sabido es que dicho reparto constituye la principal y casi única fuente de ingresos de los Municipios rurales para la satisfacción de sus progresivas y crecientes necesidades, y conocida es de todos la eficaz y horrible arma que el tal reparto proporcionaba a la política ruín y baja de los antiguos caciques, sin que la buena fe del llamado "decreto de Besada" del 1918 haya contribuido a poner fin a semejantes amaños, ya por la falta del valor ciudadano que el tal supone, ya también por su novedad y complicación para las gentes del campo.

Pues bien, este señor delegado, con su recto criterio y una razón disciplinada por el estudio de las ciencias exactas, ha dado fin a tan difícil y complicada labor, después de un par de docenas de sesiones, de ocho y diez horas cada una. Ha sido auxiliado por los señores curas de las nueve parroquias del concejo que, con los vocales de las Juntas parroquiales y generales de evaluación y un número considerable de vecinos de cada una, que acudieron gustosos al llamamiento que a todos les hizo aquél, constituyeran el tribunal de hecho, por decirlo así, que había de dictaminar la potencialidad económica absoluta y relativa de cada vecino. Empezó por clasificar los habitantes de cada lugar por orden de mayor a menor riqueza, haciéndolo después con los de una parroquia entera, hasta que por último llegó a la clasificación relativa de todas éstas, formando una lista por orden de mayor a menor riqueza de todos los vecinos de las nueve parroquias que forman este término municipal, poniendo más tarde a cada inscrito el número de pesetas que el tribunal, formado por todo el público que quería colaborar, le señalaba, después de la consiguiente deliberación, cuidando siempre de que los números de cada vecino guardasen el orden de la clasificación hecha de antemano, hasta que por último se aumentaban o disminuían mediante un tanto por ciento fijado con relación a la cantidad total a repartir y al déficit arrojado por la suma de las cuotas señaladas a priori a cada ciudadano.

Es dicho corriente entre estas sencillas gentes, que jamás hubieran podido soñar con un procedimiento tan justo, tan equitativo, tan democrático y tan popular, para el reparto de las cargas concejiles, pareciéndose a una asamblea familiar para la división hereditaria, por el interés y buena fe que reinaba en todos sus miembros, hasta el punto que, si algún error hubiese, jamás podría atribuirse al mal deseo y si a los datos equivocados proporcionados por los mismos interesados.

Ha hecho esta misma labor en otros Municipios y tenemos entendido que la continuará, a petición de los interesados, en otros concejos. Estos trabajos, que por sí solos justifican un cargo, serán la mejor manera de enseñar ciudadanía y acabar con los viejos males del caciquismo reformista.

Nuestra enhorabuena al señor delegado gubernativo de Castropol y que siga trabajando con los mismos arrosos de siempre.

Dietario gijonés

LA VELOCIDAD DE LOS TRANVIAS

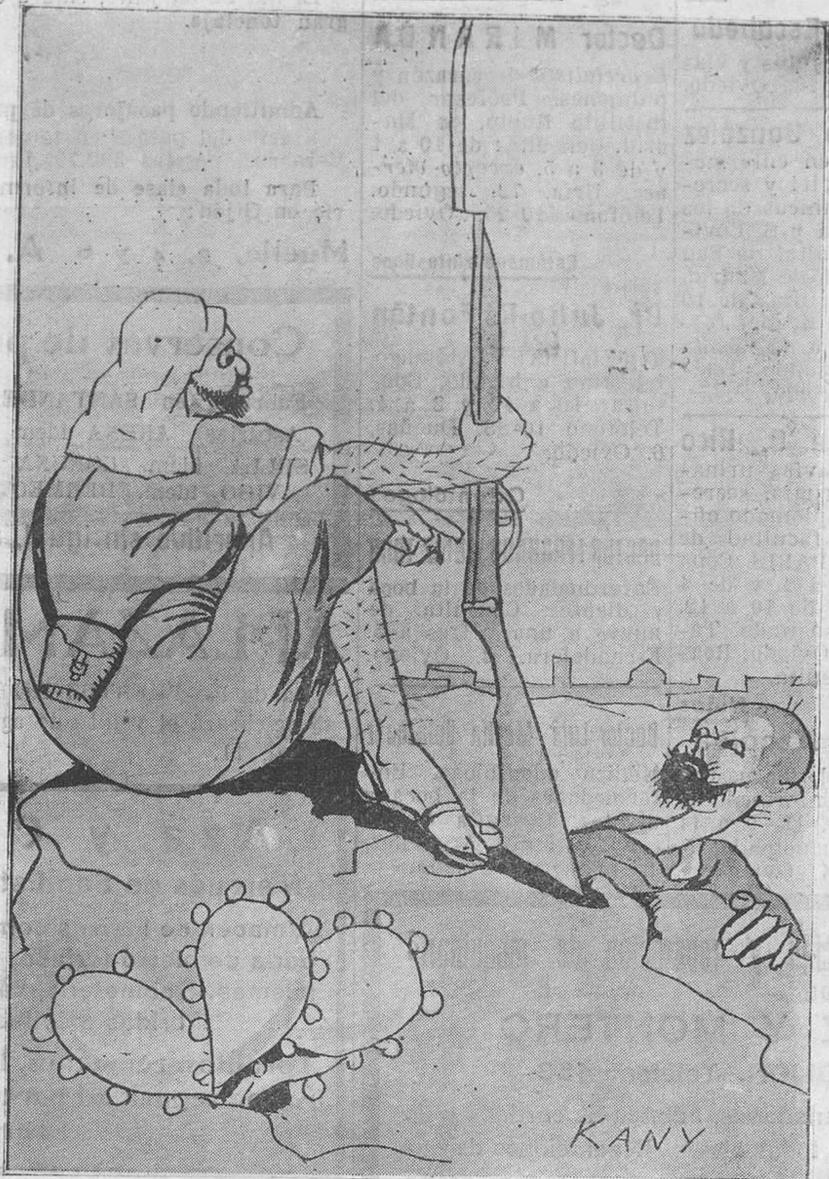
El alcalde ha oficiado a la Compañía de tranvías para que los vehículos moderen su velocidad por la población.

EL CARMEN, EN SOMIO

Hoy se celebran en Somio las fiestas de Nuestra Señora del Carmen, a las que todos los años se les da gran solemnidad, tanto a los actos religiosos como a los profanos.

Por la tarde, en aquellos pintorescos lugares preferidos siempre para

Nuestros caricaturistas



EN EL CERCO A LA CIUDAD MORA

- Abd el Krim, ¿querer tomar un vaso de café?  
- No; prefiero tomar «Tazza».

su recreo por nuestro pueblo, se celebra animada romería, a la que concurre siempre gran número de comprovincianos.

LA SESION DE LA PERMANENTE

Orden del día para la sesión que mañana celebrará la Comisión Permanente del Ayuntamiento:

Licencias: para construir edificio calle del Príncipe; aumentar un piso calle Innerarity, 8; otro, calle Argüelles, 33; otro en Marqués Casa Valdés, 103, bis; sacar de cimientos solares calle de Cayeda; convertir puertas en balcones antepedechados A. Garaya, número 6; construir tendejón Artillería, 18; instalar un toldo San Bernardo, 50; otro plazuela 6 de agosto; una cuadra en la Tejerona; una caseta en Llano de Arriba; otra en Llano del Medio; una cuadra en el Coto de San Nicolás; una casita en el Llano de Arriba; otra en Contruices y otra en el Coto de San Nicolás.

Insancia solicitando aprobación al Noticiero-Guía de Gijón, 1925, próximo a publicarse.

Idem solicitando en propiedad un nicho en el cementerio.

Idem del presidente del Pósito marítimo terrestre, solicitando lugar para instalar una lonja.

Idem sobre aprovechamiento de las piedras del muro de San Lorenzo.

Idem del Circo Feijóo sobre concier-to en el impuesto municipal.

Informe de la Comisión de Hacienda en asunto de reformas del teatro de Jovellanos.

Contratos de agua.

Idem para instalar contadores.

Informe de la Comisión de festejos en instancia sobre celebración de las corridas de toros.

Carta de la Sociedad española de comercio exterior para almacenar materias inflamables en la antigua Tréfilería e informe.

Informes en solicitud de propietarios y vecinos de la calle de Cienfuegos sobre alcantarillado.

Proposición sobre alumbrado en las calles de San Bernardo y otras.

Idem sobre situación de los puestos de feria.

Oficio y resolución con motivo del servicio en la Casa de Socorro.

Aprobación del padrón de pobres.

Proposición sobre contraseguro de inmuebles.

Idem sobre pasos a nivel.

Informe de los señores secretario e interventor en el asunto del concurso de Banda para exceptuarla de subasta.

Navegación y pesca

Gijón

EL "ALFONSO XIII"  
Mañana lunes es esperado en nuestro puerto el trasatlántico de la Española "Alfonso XIII" en viaje a Habana y Veracruz.

ENTRADAS

Llodio, vacío, Bilbao.  
María, pinos, Foz.  
María, pinos, Noya.  
Cid, general, Santander.  
C. de Huidobro, madera, Bilbao.  
Octubre, cemento, Zumaya.  
San José, tabla, Puenteceño.

SALIDAS

Monte Faro, vacío, San Ciprián.  
María, vacío, Foz.  
Recalde, maíz, Navia.  
Nervión, vacío, Avilés.  
Amelia, maíz, Ribadesella.  
Anciola 3, general, Luarca.  
Pitas, general, Tapia.  
Covadonga, general, Navia.  
San Jorge, carbón, Bilbao.  
Aingeru Guarda Kua, carbón, Santander.

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

TORIAS PINTORESCAS

Muñoz Seca, castigado

Don Pedro Muñoz Seca, funcionario de la Comisaría Regia de Seguros, es uno de los funcionarios modelo, que acude puntual y constante a su oficina. Hace varios años, sin embargo, por estar atareadísimo con unas obras, descuidó por espacio de un mes esa buena costumbre.

El jefe del departamento, que no debía sentir grandes simpatías por el aplaudido autor, le impuso quince días de suspensión de sueldo.

Nada más enterarse de la medida disciplinaria, Muñoz Seca se presentó a su superior, diciéndole:

-He sabido el castigo que usted me impone, y vengo a felicitarle por ello. Lo tengo merecido y el rigor de usted no merece más que alabanzas.

Desconcertado el jefe quiso disculparse; no había más remedio; la ley era igual para todos, etc., etc.

Pero Muñoz Seca le atajó rápido:

-No, señor, no; es justo y es poco. Yo vengo a pedir que se me castigue más. que se haga justicia completa.

-¿Que se le castigue más?  
-Sí. Que a los quince días de suspensión de sueldo se añada la suspensión de quince días de empleo...

Alfredo R. ANTIGUEDAD

Para un monumento

A la memoria de don Fernando Jardón

Suma anterior, 4.165,60 pesetas.

Don Hermenegildo Avello, 5; don José Suárez, 5; don Joaquín Martínez, 5; don José Sánchez, 5; don Agustín Méndez, 10; don Antonio García, 5; doña Elisa Gayol, 5; doña Visitación Méndez, 0,75; don José Fernández, 5; don Marcelino García (Mohías), 7; don Benigno González, 1,50; don José Pérez, 0,50; don Eduardo Blanco, 5; don Julián Blanco, 3; don Jesús Pérez, 2; don José Castro, 2; doña Jovita García, 1; doña Atilana Suárez, 0,75; doña Filomena Méndez, 0,50.

Suma y sigue, 4.234,60.

Libros y Revistas

LA REVISTA "COVADONGA"

El último número de esta interesante revista quincenal contiene amplias informaciones literarias y gráficas.

De su contenido da idea el siguiente sumario:

"De la actualidad regional: Ante la visita de nuestro Príncipe". "Por tierras de América", Samuel F. Miranda. "Sor Azucena" (poesía), Manuel García. "El Carmen de Ujo", Alejandro G. Alvarez. "El nuevo canónigo archivero-bibliotecario. "Una revista que Napoleón pasó a sus tropas en el año de 1807", "El conde de Kenty", "Amor, luz, vida" (poesía), F. Durán. "¡Aún hay fe...!", José María Fernández. "De las actividades de Asturias". "Mujeres de la Biblia", Juan A. Cabezas. "Pequeño cántico espiritual" (poesía), Casimiro Cienfuegos. "Del mundo religioso", J. R. S. "Ecos de Covadonga", "Quincena". "España". "Asturias". "Extranjero".

ONDAS

En el número 5, de la revista "Ondas", que se pondrá a la venta el domingo próximo, contiene el siguiente interesante sumario:

Editoriales. Con pluma ajena, artículo del doctor Calvet.—La Conferencia de Ginebra, por Guillén García.—Los maridos se van...—Radio, cuento de Ramiro Merino.—Nuestros lectores dicen.—La Radio en Badajoz.—Notas humorísticas de Mario León.—Ilustraciones de Bluff.—Plana gráfica dedicada a artistas de "Unión Radio".—Historieta cómica, de Antonio José.—Fotografías.—Caricaturas.—Consultorio grafológico del doctor Brams.—Programas de Barcelona, Bilbao, Londres, París, Roma, Bruselas, etcétera.